

ਛਛੈ ਛਾਇਆ ਵਰਤੀ ਸਭ ਅੰਤਰਿ ਤੇਰਾ ਕੀਆ ਭਰਮੁ ਹੋਆ ॥ ਭਰਮੁ ਉਪਾਇ ਭੁਲਾਈਅਨੁ ਆਪੇ ਤੇਰਾ ਕਰਮੁ ਹੋਆ ਤਿਨੁ ਗੁਰੁ ਮਿਲਿਆ ॥੧੦॥ ਜਜੈ ਜਾਨੁ ਮੋਗਤੁ ਜਨੁ ਜਾਚੈ ਲਖੈ ਚਉਰਾਸੀਹ ਭੀਖ ਭੀ-ਵਆ ॥ ਏਕੈ ਲੇਵੈ ਏਕੈ ਦੇਵੈ ਅਵਰੁ ਨ ਦੁਜਾ ਮੈ ਸੁਣਿਆ ॥੧੧॥ ਝਝੈ ਝਰਿ ਮਰਹੁ ਕਿਆ ਪ੍ਰਾਣੀ ਜੋ ਕਿਛੁ ਦੇਣਾ ਸੁ ਦੇ ਰਹਿਆ ॥ ਦੇ ਦੇ ਵੇਖੈ ਹੁਕਮੁ ਚਲਾਏ ਜਿਉ ਜੀਆ ਕਾ ਰਿਜਕੁ ਪਇਆ ॥੧੨॥ ਵਵੈ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਜਾ ਦੇਖਾ ਦੁਜਾ ਕੋਈ ਨਾਹੀ ॥ ਏਕੈ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਸੂਭ ਥਾਈ ਏਕੁ ਵਸਿਆ ਮਨ ਮਾਹੀ ॥੧੩॥ ਟਟੈ ਟਰੁ ਕਰਹੁ ਕਿਆ ਪ੍ਰਾਣੀ ਘੜੀ ਕਿ ਮੁਹਤਿ ਕਿ ਉਠਿ ਚਲਣਾ ॥ ਜੁਐ ਜੇਨਮੁ ਨ ਹਾਰਹੁ ਅਪਣਾ ਭਾਜਿ ਪੜਹੁ ਤੁਮ ਹਰਿ ਸਰਣਾ ॥੧੪॥ ਠਠੈ ਠਾਢਿ ਵਰਤੀ ਤਿਨ ਅੰਤਰਿ ਹਰਿ ਚਰਣੀ ਜਿਨੁ ਕਾ ਚਿਤੁ ਲਾਗਾ ॥ ਚਿਤੁ ਲਾਗਾ ਸੇਈ ਜਨ ਨਿਸਤਰੇ ਤਉ ਪਰਸਾਦੀ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥੧੫॥ ਡਡੈ ਡੰਫੁ ਕਰਹੁ ਕਿਆ ਪ੍ਰਾਣੀ ਜੋ ਕਿਛੁ ਹੋਆ ਸੁ ਸਭੁ ਚਲਣਾ ॥ ਤਿਸੈ ਸਰੇਵਹੁ ਤਾ ਸੁਖੁ ਪਾਵਹੁ ਸਰਬ ਨਿਰੰਤਰਿ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ॥੧੬॥ ਢਢੈ ਢਾਹਿ ਉਸਾਰੈ ਆਪੇ ਜਿਉ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਿਵੈ ਕਰੇ ॥ ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਹੁਕਮੁ ਚਲਾਏ ਤਿਸੁ ਨਿਸਤਾਰੇ ਜਾ ਕਉ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ॥੧੭॥ ਟਾਣੈ ਰਵਤੁ ਰਹੈ ਘਟੁ ਅੰਤਰਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਸੇਈ ॥ ਆਪੇ ਆਪਿ ਮਿਲਾਏ ਕਰਤਾ ਪੁਨਰਪਿ ਜਨਮੁ ਨ ਹੋਈ ॥੧੮॥ ਤਤੈ ਤਾਰੁ ਭਵਜਲੁ ਹੋਆ ਤਾ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥ ਨਾ ਤੈਰੁ ਨਾ ਤੁਲਹਾ ਹਮੁ ਬੁਝਸਿ ਤਾਰਿ ਲੇਹਿ ਤਾਰਣ ਰਾਇਆ ॥੧੯॥ ਥਥੈ ਥਾਨਿ ਥਾਨੰਤਰਿ ਸੇਈ ਜਾ ਕਾ ਕੀਆ ਸਭੁ ਹੋਆ ॥ ਕਿਆ ਭਰਮੁ ਕਿਆ ਮਾਇਆ ਕਹੀਐ ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੇਈ ਭਲਾ ॥੨੦॥ ਦੁਦੈ ਦੇਸੁ ਨ ਦੇਉ ਕਿਸੈ ਦੇਸੁ ਕਰਮਾ ਆਪਣਿਆ ॥ ਜੋ ਮੈ ਕੀਆ ਸੁ ਮੈ ਪਾਇਆ ਦੇਸੁ ਨ ਦੀਜੈ ਅਵਰ ਜਨਾ ॥੨੧॥ ਧਧੈ ਧਾਰਿ ਕਲਾ ਜਿਨਿ ਛੋਡੀ ਹਰਿ ਚੀਜੀ ਜਿਨਿ ਰੰਗ ਕੀਆ ॥ ਤਿਸ ਦਾ ਦੀਆ ਸਭਨੀ ਲੀਆ ਕਰਮੀ ਕਰਮੀ ਹੁਕਮੁ ਪਇਆ ॥੨੨॥ ਨਨੈ ਨਾਹੁ ਭੋਗੁ ਨਿਤੁ ਭੋਗੈ ਨਾ ਡੀਨਾ ਨਾ ਸੰਮਲਿਆ ॥ ਗਲੀ ਹਉ ਸੋਹਾਗਣਿ ਭੈਣੈ ਕੰਤੁ ਨ ਕਬਹੂੰ ਮੈ ਮਿਲਿਆ ॥੨੩॥ ਪਪੈ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ਪਰ-ਮੇਸਰੈ ਵੇਖਣ ਕਉ ਪਰਪੰਚੁ ਕੀਆ ॥ ਦੇਖੈ ਬੂਝੈ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਜਾਣੈ ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰਿ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ॥੨੪॥ ਫਫੈ ਫਾਹੀ ਸਭੁ ਜਗ ਫਾਸਾ ਜਮ ਕੈ ਸੰਗਲਿ ਬੋਧਿ ਲਇਆ ॥ ਗੁਰੁ ਪਰਸਾਦੀ ਸੇ ਨਰ ਉਬਰੇ ਜਿ ਹਰਿ ਸਰਣਾਗਤਿ ਭਜਿ ਪਇਆ ॥੨੫॥ ਬਬੈ ਬਾਜੀ ਖੇਲਣ ਲਾਗਾ ਚਉਪੜਿ ਕੀਤੇ ਚਾਰਿ ਜੁਗਾ

॥ ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭ ਸਾਰੀ ਕੀਤੇ ਪਾਸਾ ਢਾਲਣਿ ਆਪਿ ਲਗਾ ॥੨੬॥ ਭਭੈ ਭਾਲਹਿ ਸੇ ਫਲੁ ਪਾਵਹਿ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਜਿਨੁ ਕਉ ਭਉ ਪਇਆ ॥ ਮਨ-ਮੁਖ ਫਿਰਹਿ ਨ ਚੇਤਹਿ ਮੁੜੇ ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਹ ਫੇਰੁ ਪਇਆ ॥੨੭॥ ਮਮੈ ਮੋਹੁ ਮਰਣੁ ਮਧੁਸਦਨੁ ਮਰਣੁ ਭਇਆ ਤਬ ਚੇਤਵਿਆ ॥ ਕਾਇਆ ਭੀਤਰਿ ਅਵਰੈ ਪਤਿਆ ਮੰਮਾ ਅਖਰੁ ਵੀਸਰਿਆ ॥੨੮॥ ਯਯੈ ਜਨਮੁ ਨ ਹੋਵੀ ਕਦ ਹੀ ਜੋ ਕਰਿ ਸਚੁ ਪਛੁ-ਣੈ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਆਖੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਬੂਝੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਏਕੈ ਜਾਣੈ ॥੨੯॥ ਰਾਰੈ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਸਭ ਅੰਤਰਿ ਜੇਤੇ ਕੀਏ ਜੰਤਾ ॥ ਜੰਤ ਉਪਾਇ ਧੰਧੈ ਸਭ ਲਾਏ ਕਰਮੁ ਹੋਆ ਤਿਨੁ ਨਾਮੁ ਲਇਆ ॥੩੦॥ ਲੁਲੈ ਲਾਇ ਧੰਧੈ ਜਿਨਿ ਛੋਡੀ ਮੀਠਾ ਮਾਇਆ ਮੋਹੁ ਕੀਆ ॥ ਖਾਣਾ ਪੀਣਾ ਸਮ ਕਰਿ ਸੁਹਣਾ ਭਾਣੈ ਤਾ ਕੈ ਹੁਕਮੁ ਪਇਆ ॥੩੧॥ ਵਵੈ ਵਾਸੁਦੇਉ ਪਰਮੇਸਰੁ ਵੇਖਣ ਕਉ ਜਿਨਿ ਵੇਸੁ ਕੀਆ ॥ ਵੇਖੈ ਚਾਖੈ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਜਾਣੈ ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰਿ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ॥੩੨॥

Página 433

chhachhe chha-i-a varti sabh antar tera ki-a bharam jo-a. bharam upa-e bhula-i-an ape tera karam jo-a tin^H guru mili-a. ॥10॥ yee yan mangat yan yache lakj cha-orasih bjikj bhavi-a. eko leve eko deve avar na duya me sun-i-a. ॥11॥ yhee yhur maraju ki-a parani yo kichh dena so de raji-a. de de vekje juk’m chala-e yi-o yi-a ka riyak pa-i-a. ॥12॥ nyanye nadar kare ya dekja duya ko-i naji. eko rav raji-a sabh tha-i ek vasi-a man maji. ॥13॥ tate tanch karaju ki-a parani gharji ke muhat ke uth chalna. yu-e yanam na jaraju apna bhe parjaju tum jar sarna. ॥14॥ thathe thadh varti tin antar jar charni yin^H ka chit laga. chit laga se-i yan nistare ta-o parsadi sukj pa-i-a. ॥15॥ dade damf karaju ki-a parani yo kichh jo-a so sabh chalna. tise sarevhu ta sukj pavhu sarab nirantar rav raji-a. ॥16॥ dhadhe dhaji usare ape yi-o tis bhave tive kare. kar kar vekje juk’m chala-e tis nistare ya ka-o nadar kare. ॥17॥ nane ravat raje ghat antar jar gun gave so-i. ape ap mila-e karta punrap yanam na jo-i. ॥18॥ tate taru bhavyal jo-a ta ka ant na pa-i-a. na tar na tulha jam budas tar lei taran ra-i-a. ॥19॥ thathe than thanantar so-i ya ka ki-a sabh jo-a. ki-a bharam ki-a ma-i-a kaji-e yo tis bhave so-i bhala. ॥20॥ dade dos na de-u kise dos kamma apni-a. yo me ki-a so me pa-i-a dos na diye avar yana. ॥21॥ DhaDhe Dhar kala yin chjodi jar chiyi yin rang ki-a. tis da di-a sabhni li-a karmi karmi juk’m pa-i-a. ॥22॥ nanne nah bjog nit bjoge na ditha na sammli-a. gali ja-o sohagan bhene kant na kabaju^N me mili-a. ॥23॥ pape patisaju parmesar vekjan ka-o parpanch ki-a. dekje buyhe sabh kichh yane antar bajar rav raji-a. ॥24॥ fafe faji sabh yag fasa yam ke sangal banDh la-i-a. gur parsadi se nar ubre ye jar sarnagat bhe pa-i-a. ॥25॥ babe bei kjelan laga cha-uparh kite cjar yuga.

Página 434

yi-a yant sabh sari kite pasa dhalan ap laga. ॥26॥ bhabhe bhaleh se fal pavaji gur parsadi yin^H ka-o bha-o pa-i-a. manmukj fireh na chiteh murje lakj cha-orasih fer pa-i-a. ॥27॥ mamme moh maran maDhusudan maran bha-i-a tab chetvi-a. ka-i-a bjitar avro parji-a mamma akjar visri-a. ॥28॥ ya-ye yanam na jovi kad hi ye kar sach pachhane. gurmukj akje gurmukj buyhe gurmukj eko yane. ॥29॥ rare rav raji-a sabh antar yete ki-e yanta. yant upa-e DhanDhe sabh la-e karam jo-a tin nam la-i-a. ॥30॥ lale la-e DhanDhe yin chjodi mitha ma-i-a moh ki-a. kjana pina sam kar sahna bhane ta ke juk’m pa-i-a. ॥31॥ vave vasude-o parmesar vekjan ka-o yin ves ki-a. vekje chakje sabh kichh yane antar bajar rav raji-a. ॥32॥

Chhachhe: La ignorancia y la duda son Tu Creación, oh Dios. Desvías a los hombres del camino, y sólo en Tu Misericordia, uno encuentra al *Guru* para regresar a Ti. (10)

Yayya: El esclavo, oh Señor, busca esa Sabiduría por la que ha vagado a través de millones de nacimientos. Sólo Tú das y sólo Tú tomas; no he escuchado de ningún otro. (11)

Jhajjha: Oh Vida, ¿por qué preocuparse y acongojarse? Lo que el Señor tiene para dar, te lo va a dar. Lo que ha destinado, lo da; Él sostiene y cuida de todo. (12)

Nyanya: Por donde volteo a ver, no veo a ningún otro; el Único Señor prevalece en todos los lugares. Sí, sólo Él habita en todas las mentes. (13)

Tatta: ¿Por qué ser hipócrita, oh mi mente, si tu vida durará sólo un corto tiempo?

No arriesgues tu vida en vano, y busca el Refugio del Señor. (14)

Thattha: Sólo tienen paz interior aquellos cuya mente se encuentra postrada a Tus Pies, oh Señor. Sí, aquéllos que están entonados en Ti son emancipados y por Tu Gracia obtienen el Éxtasis. (15)

Dadda: ¿Por qué actuar en la falsedad cuando todo lo que ves va a desaparecer?

Sirve al Señor Quien prevalece en todo y por todas partes y obtén el Equilibrio. (16)

Dhaddha: El Señor Mismo establece y desmantela todo, y como es Su Voluntad, así actúa.

El hace y observa lo que hace; establece Su Voluntad y emancipa a aquél sobre quien posa Su Gracia. (17)

Nanna: Sólo aquél en cuyo corazón vive el Señor, canta Su Alabanza. El Señor Mismo lo une en Su Ser, y es entonces cuando ya no nace más en el mundo de la ilusión. (18)

Tatta: Insondable es el mar de las existencias materiales; uno no puede encontrar sus límites.

Ni se puede quedar a flote ahí, ni existe un barco; sálvame, sálvame, oh mi Señor. (19)

Thattha: Todos los lugares, el espacio y el interespacio, el Señor los creó. ¿Dónde está la duda, y dónde la *Maya* que no te gustan? Pues todo lo que a Dios le place es Bueno. (20)

Dadda: No culpes a nadie más; sólo son causa tus propias acciones. Lo que sembraste, eso cosecharás. ¿Por qué entonces culpas a otros? (21)

Dhaddha: El Poder de Quien mantiene el Universo y establece cada cosa en su lugar, la Bendición de Aquél que está en cada uno de nosotros, y la Voluntad de ese Único Señor se manifiesta en nuestras acciones. (22)

Nanna: Nuestro Esposo Eterno goza siempre de sus novias, pero yo no Lo he visto, ni Lo he amado. Aunque pretendo ser esposa casada, no me he encontrado con mi Señor nunca. (23)

Pappa: Nuestro Señor Trascendente, nuestro Rey, creó este mundo para Ser Testigo de Su Creación. Él lo ve todo, conoce todo y lo compenetra todo por dentro y por fuera. (24)

Faffa: El mundo permanece atado con cadenas al dogal de la muerte, sólo son salvados quienes por la Gracia del *Guru* buscan el Santuario del Señor. (25)

Babba: El Señor creó el ajedrez de las cuatro épocas;

y haciendo de las criaturas Sus piezas de ajedrez, Él Mismo las mueve. (26)

Bjabja: Quienes buscan, encuentran la Fruta; sí, quienes por la Gracia del *Guru* viven en la Reverencia de Dios; pero los voluntariosos *Manmukhs* vagan alrededor sin recordar al Señor y son consignados a la ronda de 8.4 millones de encarnaciones. (27)

Mamma: Apegado al mundo uno no recuerda ni a Dios ni a la muerte; sólo los recuerda cuando la muerte ya a uno lo tiene acosado. En vida uno enaltece otras cosas y olvida Lo más Importante. (28)

Yayya: Si uno toma Conciencia de la Verdad del Señor, no nace más; si uno conoce al Uno Solo y lo que viene del *Guru*, la Fe nace en su interior. (29)

Rarra: El Señor prevalece a través de Sus criaturas; Él nos crea a todos, nos asigna las tareas a todos y hace que algunos reciban la Gracia de recitar Su Nombre. (30)

Lalla: El Señor ha metido todo en el remolino del mundo, y a todos *Maya* les sabe muy dulce. Beben, comen y se divierten, y así como es Su Voluntad, sufren dolor y placer. (31)

Wawa: El Trascendente y todo Prevaleciente Señor creó al Universo para ser Testigo de Su Creación. Él ve, observa y sabe todo, lo compenetra dentro y fuera. (32)

ਤਾੜੈ ਰਾਤਿ ਕਰਹਿ ਕਿਆ ਪਾਣੀ ਤਿਸਹਿ ਧਿਆਵਹੁ ਜਿ ਅਮਰੁ ਹੋਆ ॥ ਤਿਸਹਿ ਧਿਆਵਹੁ ਸਚਿ ਸਮਾਵਹੁ ਉਸੁ ਵਿਟਹੁ ਕੁਰਬਾਣੁ ਕੀਆ ॥੩੩॥ ਹਾਹੈ ਹੋਰੁ ਨ ਕੋਈ ਦਾਤਾ ਜੀਅ ਉਪਾਇ ਜਿਨਿ ਰਿਜਕੁ ਦੀਆ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵਹੁ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਵਹੁ ਅਨਦਿ-ਨੁ ਲਾਹਾ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਲੀਆ ॥੩੪॥ ਆਇਤੈ ਆਪਿ ਕਰੇ ਜਿਨਿ ਛੋਡੀ ਜੋ ਕਿਛੁ ਕੁਰਣਾ ਸੁ ਕਰਿ ਰਹਿਆ ॥ ਕਰੇ ਕਰਾਏ ਸਭ ਕਿਛੁ ਜਾਣੈ ਨਾਨਕ ਸਾਇਰ ਇਵ ਕਹਿਆ ॥੩੫॥੧॥

ਰਾਗੁ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੩ ਪਟੀ ੧ੳ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਅਯੋ ਅੰਕੈ ਸਭੁ ਜਗੁ ਆਇਆ ਕਾਖੈ ਘੰਕੈ ਕਾਲੁ ਭਇਆ ॥ ਰੀਰੀ ਲਲੀ ਪਾਪ ਕਮਾਣੈ ਪਤਿ ਅਵਗਣੁ ਗੁਣੁ ਵੀਸਰਿਆ ॥੧॥ ਮੁਨੁ ਐਸਾ ਲੇਖਾ ਤੂੰ ਕੀ ਪਤਿਆ ॥ ਲੇਖਾ ਦੇਣਾ ਤੇਰੈ ਸਿਰਿ ਰਹਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਿਧੰਝਾਇਐ ਸਿਮਰਹਿ ਨਾਹੀ ਨੰਨੈ ਨਾ ਤੁਧੁ ਨਾਮੁ ਲਇਆ ॥ ਛਛੈ ਛੀਜਹਿ ਅਹਿਨਿਸਿ ਮੂੜੇ ਕਿਉ ਛੁਟਹਿ ਜਮਿ ਪਾਕਤਿਆ ॥੨॥ ਬਬੈ ਬੁਝੈਹਿ ਨਾਹੀ ਮੂੜੇ ਭਰਮਿ ਭੁਲੇ ਤੇਰਾ ਜਨਮੁ ਗਇਆ ॥ ਅਣਹੋਦਾ ਨਾਉ ਧਰਾਇਉ ਪਾਧਾ ਅਵਰਾ ਕਾ ਭਾਰੁ ਤੁਧੁ ਲਇਆ ॥੩॥ ਜਜੈ ਜੋਤਿ ਹਿਰਿ ਲਈ ਤੇਰੀ ਮੂੜੇ ਅੰਤਿ ਗਇਆ ਪਛੁਤਾਵਹਿਗਾ ॥ ਏਕੁ ਸਬਦੁ ਤੂੰ ਚੀਨਹਿ ਨਾਹੀ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਜੁਨੀ ਆਵਹਿਗਾ ॥੪॥ ਤੁਧੁ ਸਿਰਿ ਲਿਖਿਆ ਸੋ ਪੜੁ ਪਡਿਤ ਅਵਰਾ ਨੋ ਨ

ਸਿਖਾਲਿ ਬਿਖਿਆ ॥ ਪਹਿਲਾ ਫਾਹਾ ਪੁਇਆ ਪਾਧੇ ਪਿਛੁ ਦੇ ਗਲਿ ਚਾਟਤਿਆ ॥੫॥ ਸਸੈ ਸਜਮੁ ਗਇਉ ਮੂੜੇ ਏਕੁ ਦਾਨੁ ਤੁਧੁ ਕਥਾਇ ਲਇਆ ॥ ਸਾਈ ਪੋਤੀ ਜਜਮਾਨ ਕੀ ਸਾ ਤੇਰੀ ਏਤੁ ਧਾਨਿ ਖਾਧੈ ਤੇਰਾ ਜਨਮੁ ਗਇਆ ॥੬॥ ਮਮੈ ਮਤਿ ਹਿਰਿ ਲਈ ਤੇਰੀ ਮੂੜੇ ਹਉਮੈ ਵਡਾ ਰੋਗੁ ਪਇਆ ॥ ਅੰਤਰ ਆਤਮੈ ਬੋਹਮੁ ਨ ਚੀਨਿਆ ਮਾਇਆ ਕਾ ਮੁਹਤਾਜੁ ਭਇਆ ॥੭॥ ਕਕੈ ਕਾਮਿ ਕੋਧਿ ਭਰਮਿਓਹੁ ਮੂੜੇ ਮਮਤਾ ਲਾਗੈ ਤੁਧੁ ਹਰਿ ਵਿਸੇਰਿਆ ॥ ਪਤਹਿ ਗੁਣਹਿ ਤੂੰ ਬਹੁਤੁ ਪੁਕਾਰਹਿ ਵਿਣੁ ਬੂਝੈ ਤੂੰ ਡੂਬਿ ਮੁਆ ॥੮॥ ਤੁਤੈ ਤਾਮਸਿ ਜਲਿਓਹੁ ਮੂੜੇ ਥਥੈ ਥਾਨੁ ਭਰਿਸਟੁ ਹੋਆ ॥ ਘਘੈ ਘਰਿ ਘਰਿ ਫਿਰਹਿ ਤੂੰ ਮੂੜੇ ਦਦੈ ਦਾਨੁ ਨ ਤੁਧੁ ਲਇਆ ॥੯॥ ਪਪੈ ਪਾਰਿ ਨ ਪਵਹੀ ਮੂੜੇ ਪਰਪੋਚਿ ਤੂੰ ਪਲਚਿ ਰਹਿਆ ॥ ਸਚੈ ਆਪਿ ਖੋਆਇਓਹੁ ਮੂੜੇ ਇਹੁ ਸਿਰਿ ਤੇਰੈ ਲੇਖੁ ਪਇਆ ॥੧੦॥ ਭਭੈ ਭਵਜਲਿ ਡੁਬੋਹੁ ਮੂੜੇ ਮਾਇਆ ਵਿਚਿ ਗਲਤਾਨੁ ਭਇਆ ॥ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਏਕੈ ਜਾਣੈ ਏਕੁ ਘੜੀ ਮਹਿ ਪਾਰਿ ਪਇਆ ॥੧੧॥ ਵਵੈ ਵਾਰੀ ਆਈਆ ਮੂੜੇ ਵਾਸਦੇਉ ਤੁਧੁ ਵੀਸਰਿਆ ॥ ਏਹੁ ਵੇਲਾ ਨ ਲੋਹਸਹਿ ਮੂੜੇ ਫਿਰਿ ਤੂੰ ਜਮੁ ਕੈ ਵਸਿ ਪਇਆ ॥੧੨॥ ਝੜੈ ਕਦੇ ਨ ਝਰੀਹੁ ਮੂੜੇ ਸਤਿਗੁਰ ਕਾ ਉਪਦੇਸੁ ਸੁਣਿ ਤੂੰ ਵਿਖਾ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਬਾਝੋਹੁ ਗੁਰੁ ਨਹੀ ਕੋਈ ਨਿਗੁਰਿ ਕਾ ਹੈ ਨਾਉ ਬੁਰਾ ॥੧੩॥ ਧੋਧੈ ਧਾਵਤ ਵਰਜਿ ਰਖੁ ਮੂੜੇ ਅੰਤਰਿ ਤੇਰੈ ਨਿਧਾਨੁ ਪਇਆ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਵਹਿ ਤਾ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪੀਵਹਿ ਜੁਗਾ ਜੁਗਤਰਿ ਖਾਹਿ ਪਇਆ ॥੧੪॥ ਗਗੈ ਗਬਿਦੁ ਚਿਤਿ ਕਰਿ ਮੂੜੇ ਗਲੀ ਕਿਨੈ ਨ ਪਾਇਆ ॥ ਗੁਰ ਕੇ ਚਰਨ ਹਿਰਦੈ ਵਸਾਇ ਮੂੜੇ ਪਿਛਲੇ ਗੁਨਹੁ ਸਭੁ ਬਖਸਿ ਲਇਆ ॥੧੫॥ ਹਾਹੈ ਹਰਿ ਕਥਾ ਬੁਝੁ ਤੂੰ ਮੂੜੇ ਤਾ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਹੋਈ ॥ ਮਨਮੁਖਿ ਪੜਹਿ ਤੇਤਾ ਦੁਖੁ ਲਾਗੈ ਵਿਣੁ ਸਤਿਗੁਰ ਮੁਕਤਿ ਨ ਹੋਈ ॥੧੬॥ ਰਾਰੈ ਰਾਮੁ ਚਿਤਿ ਕਰਿ ਮੂੜੇ ਹਿਰਦੈ ਜਿਨੁ ਕੈ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ॥ ਗੁਰੁ ਪਰਸਾਦੀ ਜਿਨੀ ਰਾਮੁ ਪਛਾਤਾ ਨਿਰਗੁਣ ਰਾਮੁ ਤਿਨੀ ਬੂਝਿ ਲਹਿਆ ॥੧੭॥

ṛjarje rarh karaji ki-a parani tiseh Dhi-avaju ye amar jo-a. tiseh Dhi-avaju sach samavaju os vitaju kurban ki-a. ॥33॥ haje jor na ko-i ḁata yi-a upa-e yin riyak ḁi-a. jar nam Dhi-avaju jar nam samavaju an-din laja jar nam li-a. ॥34॥ a-irje ap kare yin chjodi yo kichh karna so kar raji-a. kare kara-e sabh kichh yane Nanak sa-ir iv kaji-a. ॥35॥1॥ rag asa mehla 3 pati ik-o^Nkar satgur parsad. eo anye sabh yag a-i-a kakje ghanye kal bha-i-a. riri lali pap kamane parh avgan gun visri-a. ॥1॥ man esa lekja tu^N ki parji-a. lekja ḁena tere sir raji-a. ॥1॥ raja-o. siDha^Nnya-i-e simraji naji nanne na tuDh nam la-i-a. chhachhe chhiyeh ajinis murje ki-o chhuteh yam pakrii-a. ॥2॥ babe buyheh naji murje bharam bhule tera yanam ga-i-a. anjoda na-o Dhara-i-o paDha avra ka bjar tuDh la-i-a.॥3॥ yee yot hir la-i teri murje ant ga-i-a pachhutavhiga. ek sabad tu^N chineh naji fir fir yuni avhiga. ॥4॥ tuDh sir likji-a so parh pandit avra no na sikjal bikji-a.

Página 435

pajila faja pa-i-a paDhe pichjo de gal chatrii-a. ॥5॥ sase sanyam ga-i-o murje ek ḁan tuDh kutha-e la-i-a. sa-i putri yeman ki sa teri et Dhan kjaDhe tera yanam ga-i-a. ॥6॥ mamme mat hir la-i teri murje ja-ume vada rog pa-i-a. antar atme barahm na chin^{hi}-i-a ma-i-a ka muhte bha-i-a. ॥7॥ kake kam kroDh bharmi-ohu murje mamta lage tuDh jar visri-a. parjeh guneh tu^N bajut pukareh vin buyhe tu^N dub mu-a. ॥8॥ tate tamas yali-ohu murje thathe than bharisat jo-a. ghaghe ghar ghar fireh tu^N murje dade ḁan na tuDh la-i-a. ॥9॥ pape par na pavhi murje parpanch tu^N palach raji-a. sache ap kju-a-i-ohu murje ih sir tere lekj pa-i-a. ॥10॥ bhabhe bhavyal dubohu murje ma-i-a vich galtan bha-i-a. gur parsadi eko yane ek gharji meh par pa-i-a. ॥11॥ vave vari a-i-a murje vasude-o tuDh visri-a. e vela na lehsaji murje fir tu^N yam ke vas pa-i-a. ॥12॥ yhee kade na yhureh murje satgur ka updes sun tu^N vikja. satgur beaju gur naji ko-i nigure ka he na-o bura. ॥13॥ DhaDhe Dhavat vare rakj murje antar tere niDhan pa-i-a. gurmukj joveh ta jar ras piveh yuga yugantar kjaji pa-i-a. ॥14॥ gage gobid chit kar murje gali kine na pa-i-a. gur ke charan hirde vasa-e murje pichhle gunah sabh bakjas la-i-a. ॥15॥ haje jar katha buyh tu^N murje ta sada sukj jo-i. manmukj parjeh teta dukj lage vin satgur mukat na jo-i. ॥16॥ rare ram chit kar murje hirde yin^H ke rav raji-a. gur parsadi yin^Hi ram pachhata nirgun ram tin^Hi buyh laji-a. ॥17॥

Rarra: ¿Por qué involucrarte en la ilusión? Mejor alaba al Señor Eterno.

Sí, contémplolo e inmérgete en la Verdad del Señor; ofrece tu ser en sacrificio a Él.(33)

Jaja: No hay otro Dador más que tu Señor Quien crea y sostiene todo.

Contempla el *Naam*, el Nombre del Señor, inmérgete en Él y recolecta Su Fruto. (34)

Eraa: Quien ha creado el mundo hace lo que tiene que hacer; lo hace todo y lo conoce todo.

Y ésta es la Verdad que proclama *Nanak*, el Poeta del Señor. (35-1)

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

Rag Asa, Mejl Guru Amar Das, Tercer Canal Divino, Patti. El Alfabeto

Ayo Angue: El mundo entero que ha sido creado.

Kajkhe Ghangue: Polvo se volverá.

Rirri Lalli: El mundo entero está en falta, cae en el error y se olvida de Dios. (1)

Oh mortal, ¿por qué has aprendido aquella lección que te llevará a enfrentar cuentas? (1-Pausa)

Sidjan Ngayiye: No alabas a tu Señor; sí, no recitas el *Naam*, el Nombre del Señor.

Chhachha: Oh ignorante, tu vida se acaba día con día; cuando la muerte te atrape, ¿cómo te vas a liberar?

(2)

Babba: No conoces lo Real, eres desviado por la duda y así desperdicias tu vida, sin causa alguna te haces llamar

maestro cuando el peso de la dualidad está sobre tu cabeza.

Yayya: Has sido despojado de tu luz, oh tonto desnudo. Al final te vas a lamentar, pues no concibes la Esencia de

la Palabra y así, serás vertido en alguna matriz una y otra vez.

Eso que está en tu destino, léelo, y no enseñes la maldad a otros.

Primero el maestro es atrapado, y después el dogal es puesto alrededor del cuello de los alumnos que lo siguen.

(5)

Sassa: Has abandonado la disciplina, oh *Brahmán*; el regalo que recibiste de tu cliente va en contra de las buenas

maneras, porque su hija es como la tuya. Recibiendo salario por conducir su matrimonio, tu vida es maldecida.

(6)

Mamma: Tu intelecto ha sido engañado, y estás infestado de ego. No concibes a tu Señor en tu ser interior y te

apoyas en *Maya*.

Kakka: Eres desviado por la lujuria, el enojo y el apego, y así abandonas a tu Señor. Lees, meditas y alardeas

también, pero sin saber, te hundes.

Tatta: El enojo te ha quemado, oh tonto,

Tata: El lugar en el que habitas es maldito.

Ghagha: Limosneas de puerta en puerta,

Dadda: Pero ni así recibes el Regalo.

(9)

Pappa: No eres iluminado, pues estás involucrado en el mundo; te has desperdiciado por el Mismo Señor Verdadero,

pues así era tu destino.

Bhabbha: Oh tonto, fuiste ahogado en el mar de las existencias materiales y te involucraste en la *Maya*. Si por la

Gracia del *Guru* conoces al Único Señor, podrás nadar a través en un instante.

Wawa: Oh tonto, tu hora ha llegado para Amarlo, pero has olvidado a tu Señor.

Esta oportunidad no volverá a ti, y caerás atrapado en las garras de la muerte.

Yhayha: Si escuchas la Palabra del Verdadero *Guru* y la compartes con otros, nunca te lamentarás. Sin el Verdadero

Guru, no hay nadie más, y la reputación de los que no Lo tienen, se deteriora.

Dhaddha: Calma tu mente, oh tonto; en tu interior está el Tesoro del Señor. Aquél que se enfoca hacia Dios,

prueba el Néctar del Señor; sí, lo bebe y lo saborea para siempre.

Gagga: Enaltece a tu Señor en tu mente, oh tonto; con sólo hablar, Él no es obtenido.

Enaltece los Pies del Señor en tu corazón para que tus errores pasados sean borrados.

Jaja: Conoce la Esencia del Evangelio del Señor y obtendrás el Éxtasis. Mientras más lee el arrogante *Manmukj*

más sufre, y sin el Verdadero *Guru*, no es emancipado.

Rarra: Centra tu Conciencia en el Señor, oh tonto, habita con quienes tienen el corazón lleno del Señor. Por la

Gracia del *Guru*, quienes reconocen al Señor entienden al Señor Absoluto.

ਤੇਰਾ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਈ ਲਖਿਆ ਅਕਥੁ ਨ ਜਾਈ ਹਰਿ ਕਥਿਆ ॥ ਨਾਨਕ ਜਿਨ੍ ਕਉ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲਿਆ ਤਿਨ੍ ਕਾ ਲੇਖਾ ਨਿਬੜਿਆ ॥੧੮॥੧॥੨॥

ਰਾਗੁ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧ ਛੰਤੁ ਘਰੁ ੧

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਮੂੰਧ ਜੋਬਨਿ ਬਾਲੜੀਏ ਮੇਰਾ ਪਿਰੁ ਰਲੀਆਲਾ ਰਾਮ ॥ ਧਨ ਪਿਰ ਨੇਹੁ ਘਣਾ

ਰਸਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਦਇਆਲਾ ਰਾਮ ॥ ਧਨ ਪਿਰਹਿ ਮੇਲਾ ਹੋਇ ਸੋਆਮੀ ਆਪਿ ਪ੍ਰਭੁ ਕਿਰਪਾ ਕਰੇ ॥ ਸੇਜਾ ਸੁਹਾਵੀ ਸੰਗਿ ਪਿਰ ਕੈ ਸਾਤੁ ਸਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਭਰੇ ॥ ਕਰਿ ਦਇਆ ਮਇਆ ਦਇਆਲ ਸਾਂਚੇ ਸਬਦਿ ਮਿਲਿ ਗੁਣ ਗਾਵੋ ॥ ਨਾਨਕਾ ਹਰਿ ਵਰੁ ਦੇਖਿ ਬਿਗਸੀ ਮੂੰਧ ਮਨਿ ਓਮਾਰਉ ॥੧॥ ਮੂੰਧ ਸਹਜਿ ਸਲੋਨੜੀਏ ਇਕੁ ਪ੍ਰੇਮ ਬਿਨੰਤੀ ਰਾਮ ॥ ਮੈ ਮਨਿ ਤਨਿ ਹਰਿ ਭਾਵੈ ਪ੍ਰਭੁ ਸੰਗਮਿ ਰਾਤੀ ਰਾਮ ॥ ਪ੍ਰਭੁ ਪ੍ਰੇਮਿ ਰਾਤੀ ਹਰਿ ਬਿਨੰਤੀ ਨਾਮਿ ਹਰਿ ਕੈ ਸੁਖਿ ਵਸੈ ॥ ਤਉ ਗੁਣ ਪਛਾਣਹਿ ਤਾ ਪ੍ਰਭੁ ਜਾਣਹਿ ਗੁਣਹੁ ਵਸਿ ਅਵਗਣ ਨਸੈ ॥ ਤੁਧੁ ਬਾਝੁ ਇਕੁ ਤਿਲੁ ਰਹਿ ਨ ਸਾਕਾ ਕਹਣਿ ਸੁਨਣਿ ਨ ਧੀਜਏ ॥ ਨਾਨਕਾ ਪ੍ਰਿਉ ਪ੍ਰਿਉ ਕਰਿ ਪ੍ਰਕਾਰੇ ਰਸਨ ਰਸਿ ਮਨੁ ਭੀਜਏ ॥੨॥ ਸਬੀਹੇ ਸੁਹੇਲੜੀਹੇ ਮੇਰਾ ਪਿਰੁ ਵਣਜਾਰਾ ਰਾਮ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਵਣਜਤਿਆ ਰਸਿ ਮੇਲਿ ਅਪਾਰਾ ਰਾਮ ॥ ਮੇਲਿ ਅਮੋਲੇ ਸਚ ਘਰਿ ਢੋਲੇ ਪ੍ਰਭੁ ਭਾਵੈ ਤਾ ਮੂੰਧ ਭਲੀ ॥ ਇਕਿ ਸੰਗਿ ਹਰਿ ਕੈ ਕਰਹਿ ਰਲੀਆ ਹਉ ਪ੍ਰਕਾਰੀ ਦਰਿ ਖਲੀ ॥ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥ ਸ੍ਰੀਧਰ ਆਪਿ ਕਾਰਜੁ ਸਾਰਏ ॥ ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਧਨ ਸੋਹਾਗਣਿ ਸਬਦੁ ਅਭ ਸਾਧਾਰਏ ॥੩॥ ਹਮ ਘਰਿ ਸਾਚਾ ਸੋਹਿਲੜਾ ਪ੍ਰਭੁ ਆਇਅੜੇ ਮੀਤਾ ਰਾਮ ॥ ਰਾਵੇ ਰੰਗਿ ਰਾਤਤਿਆ ਮਨੁ ਲੀਅੜਾ ਦੀਤਾ ਰਾਮ ॥ ਆਪਣਾ ਮਨੁ ਦੀਆ ਹਰਿ ਵਰੁ ਲੀਆ ਜਿਉ ਭਾਵੈ ਤਿਉ ਰਾਵਏ ॥ ਤਨੁ ਮਨੁ ਪਿਰ ਆਗੈ ਸਬਦਿ ਸਭਾਗੈ ਘਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਫਲੁ ਪਾਵਏ ॥ ਬੁਧਿ ਪਾਠਿ ਨ ਪਾਈਐ ਬਹੁ ਚਤੁਰਾਈਐ ਭਾਇ ਮਿਲੈ ਮਨਿ ਭਾਣੈ ॥ ਨਾਨਕ ਠਾਕੁਰ ਮੀਤ ਹਮਾਰੇ ਹਮ ਨਾਹੀ ਲੋਕਾਣੈ ॥੪॥੧॥ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਅਨਹਦੇ ਅਨਹਦੁ ਵਾਜੈ ਰੁਣੁ ਝੁਣਕਾਰੇ ਰਾਮ ॥ ਮੇਰਾ ਮਨੋ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਰਾਤਾ ਲਾਲ ਪਿਆਰੇ ਰਾਮ ॥ ਅਨਦਿਨੁ ਰਾਤਾ ਮਨੁ ਬੈਰਾਗੀ ਸੁੰਨ ਮੰਡਲਿ ਘਰੁ ਪਾਇਆ ॥ ਆਦਿ ਪੁਰਖੁ ਅਪਰੰਪਰੁ ਪਿਆਰਾ ਸਤਿਗੁਰਿ ਅਲਖੁ ਲਖਾਇਆ ॥ ਆਸਣਿ ਬੈਸਣਿ ਥਿਰੁ ਨਾਰਾਇਣੁ ਤਿਤੁ ਮਨੁ ਰਾਤਾ ਵੀਚਾਰੇ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਬੈਰਾਗੀ ਅਨਹਦ ਰੁਣੁ ਝੁਣਕਾਰੇ ॥੧॥ ਤਿਤੁ ਅਗਮ ਤਿਤੁ ਅਗਮ ਪੂਰੇ ਕਹੁ ਕਿਤੁ ਬਿਧਿ ਜਾਈਐ ਰਾਮੁ ॥ ਸਚੁ ਸੰਜਮੋ ਸਾਰਿ ਗੁਣਾ ਗੁਰੁ ਸਬਦੁ ਕਮਾਈਐ ਰਾਮ ॥ ਸਚੁ ਸਬਦੁ ਕਮਾਈਐ ਨਿਜ ਘਰਿ ਜਾਈਐ ਪਾਈਐ ਗੁਣੀ ਨਿਧਾਨਾ ॥ ਤਿਤੁ ਸਾਖਾ ਮੂਲੁ ਪਤੁ ਨਹੀ ਡਾਲੀ ਸਿਰਿ ਸਭਨਾ ਪਰਧਾਨਾ ॥ ਜਪੁ ਤਪੁ ਕਰਿ ਕਰਿ ਸੰਜਮ ਥਾਕੀ ਹਠਿ ਨਿਗ੍ਰਹਿ ਨਹੀ ਪਾਈਐ ॥ ਨਾਨਕ ਸਹਜਿ ਮਿਲੈ ਜਗਜੀਵਨ ਸਤਿਗੁਰ ਬੂਝ ਬੁਝਾਈਐ ॥੨॥

tera ant na ya-i lakji-a akath na ya-i jar kathi-a. Nanak yin^H ka-o satgur mili-a tin^H ka lekja nibrji-a. ||18||1||2||

rag asa mehla 1 chhant ghar 1

ik-o^Nkar satgur parsad.

munDh yoban balrji-e mera pir rali-ala ram.

Dhan pir neu ghana ras parit da-i-ala ram.

Página 436

Dhan pireh mela jo-e su-ami ap parabh kirpa kare. seya suhavi sang pir ke sat sar amrit bhare. kar da-i-a ma-i-a da-i-al sache sabad mil gun gava-o. nanka jar var dekj bigsi munDh man omaja-o. ||1|| munDh sahy salonrji-e ik parem binanti ram. me man tan jar bhave parabh sangam rati ram. parabh parem rati jar binanti nam jar ke sukj vase. ta-o gun pachhaneh ta parabh yaneh gunah vas avgan nase.

tuDh be ik til reh na saka kajan sunan na Dhiy-e. nanka pari-o pari-o kar pukare rasan ras man bjiy-e. ||2|| sakjiyo sajelrjiyo mera pir vanyara ram. jar namo vananyrji-a ras mol apara ram. mol amolo sach ghar dholo parabh bhave ta munDh bhali. ik sang jar ke karaji rali-a ja-o pukari dar kjali. karan karan samrath sariDhar ap kare sar-e. Nanak nadri Dhan sohagan sabad abh saDhar-e. ||3|| ham ghar sacha sohilrja parabh a-i-arje mita ram. rave rang rat-rji-a man li-arja dita ram. apna man di-a jar var li-a yi-o bhave ti-o rav-e. tan man pir age sabad sabhage ghar amrit fal pav-e. buDh path na pa-i-e bajo chatura-i-e bha-e mile man bhane.

Nanak thakur mit jamare jam naji lokane. ||4||1||

asa mehla 1.

anhado anhad vee run yhunkare ram. mera mano mera man rata lal pi-are ram. an-din rata man beragi sunn mandal ghar pa-i-a. ad purakj aprampar pi-ara satgur alakj lakja-i-a. asan besan thir nara-in tit man rata vichare. Nanak nam rate beragi anhad run yhunkare. ||1|| tit agam tit agam pure kajo kit biDh ya-i-e ram. sach sanyamo sar guna gur sabad kama-i-e ram. sach sabad kama-i-e niy ghar ya-i-e pa-i-e guni niDhana.

tit sakja mul pat naji dali sir sabhna parDhana. yap tap kar kar sanyam thaki jath nigraji naji pa-i-e. Nanak sahy mile yagyivan satgur buyh buyha-i-e. ||2||

Oh Señor, Tus Límites nadie los conoce; Tu Misterio es Indescifrable. Dice *Nanak*, quien ha encontrado al *Guru* Verdadero, tiene la cuenta saldada. (18-1-2)

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero *Guru*

Rag Asa, Mejl *Guru* Nanak, Primer Canal Divino, Chhant.

Oh novia bella y joven, tu Esposo es el Señor de Éxtasis; cuando tú, su novia, amas a tu Esposo intensamente, tu Señor se vuelve Compasivo contigo y te ama de regreso. **P. 436.**

El Señor en Su Misericordia provoca el encuentro contigo y llevándote hasta su acogedor aposento hace que bebas de Su Néctar y despierta todas las facultades de tu mente.

Oh Señor de Misericordia, ten Compasión de mí para que, entonando mi ser con la Palabra del *Shabd* cante Tu Gloriosa Alabanza y, teniendo Tu Visión, me ponga en Éxtasis y haya Dicha en mi mente y en mi corazón. (1)

Oh novia de belleza natural, en un susurro te confío las palabras de Amor.

Amo a mi Esposo en cuerpo y Alma y estoy intoxicado para siempre sólo con Su Cercanía.

Imbuido en Su Amor, Le hablo con toda Reverencia y habito en Paz compenetrado con Su Nombre. Si tú también conoces Sus méritos, conoces a Tu Señor, y por el mérito de tomar conciencia, tus faltas son borradas. Oh Señor, no puedo vivir sin Ti, ni siquiera por un momento; sí, cantando o escuchando de Ti, me siento en Paz. *Nanak* recita el Nombre del Señor y sus labios están para siempre imbuidos en Él. (2)

Oh compañeros míos, mi Señor es el Rey Mercader y Él negocia con el Nombre, Infinito en Su Valor y en Su Dicha. Si el Señor se complace con Su novia, ella es bendecida y habita en la Verdad.

Algunas hay que gozan de su Esposo mientras yo me paro en Su Puerta y me lamento.

El Señor es la Causa de las causas, Todopoderoso, Maestro de *Lakshmi*, Quien lo llena todo.

Dice *Nanak*, bendita es la novia sobre quien se posa la Gracia del Señor y cuya mente la Palabra del Señor embellece. (3)

En mi hogar resuena la Melodía de la Verdad; mi Amigo y Señor ha llegado a mí.

El Señor, Pleno de Amor, goza conmigo; ve, he seducido Su mente y Él la mía; sí, he entregado mi mente al Señor y Lo he obtenido, y así como es Su Deseo, así Él goza conmigo.

He entregado mi cuerpo y mi mente a mi Señor y estoy bendecido con la Palabra, y obtengo el Fruto del Néctar en el interior de mi ser. Pues el Señor no es conocido a través del hablar astuto; Él nos encuentra sólo a través del Amor, si esa es Su Voluntad. Dice *Nanak*, ¡El Señor es mi Amigo y ya no soy más un extraño para Él! (4-1)

Asa, Mejl, *Guru* Nanak, Primer Canal Divino.

En mi mente resuena la Melodía Divina de Éxtasis; sí, mi mente está imbuida en el Amor de mi Señor. Mi mente desapegada está entonada noche y día en mi Dios, y así vivo sin deseos en la Unidad, y a través del Verdadero *Guru*, mi Bienamado Señor Primordial y Trascendente me es revelado.

Mi mente está imbuida en ese Señor, Cuyo Asiento es Inmutable e Inmóvil; sí, mi mente desapegada está imbuida en el Señor y en mi interior resuena la Melodía Divina de Éxtasis. (1)

¿Cómo, oh cómo podría yo alcanzar ese Lugar Inalcanzable? Conociendo la Esencia de los Méritos de la Verdad y la disciplina, y viviendo en la Palabra del *Guru*. De esa forma uno obtiene su propio Ser y recibe el Tesoro del Mérito.

Sí, aquél Ser que no tiene raíces, ni ramas, ni hojas, es el Supremo Señor de Todo.

En vano he practicado la contemplación, austeridades, disciplinas y he controlado mis órganos sensoriales a través de la *Jatha Yoga*. Pues el Señor de la Vida lo encuentra a uno de manera espontánea y es sólo a través del *Guru* que Él se revela hacia nosotros. (2)

॥ ਗੁਰੁ ਸਾਗਰੋ

ਰਤਨਾਗਰੁ ਤਿਤੁ ਰਤਨ ਘਣੇਰੇ ਰਾਮ ॥ ਕਰਿ ਮਜਨੈ ਸਪਤ ਸਰੇ ਮਨ ਨਿਰਮਲ ਮੇਰੇ ਰਾਮ ॥ ਨਿਰਮਲ ਜਲਿ ਨਾਏ ਜਾ ਪ੍ਰਭ ਭਾਏ ਪੰਚ ਮਿਲੈ ਵੀਚਾਰੇ ॥ ਕਾਮੁ ਕਰੇਧੁ ਕ੍ਰਪਣੁ ਬਿਖਿਆ ਤਜਿ ਸਚੁ ਨਾਮੁ ਊਰਿ ਧਾਰੇ ॥ ਹਉਮੈ ਲੋਭ ਲਹਰਿ ਲਬ ਥਾਕੈ ਪਾਏ ਦੀਨੁ ਦਇਆਲਾ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਸਮਾਨਿ ਤੀਰਥੁ ਨਹੀ ਕੋਈ ਸਾਚੇ ਗੁਰ ਗੁਪਾਲਾ ॥੩॥ ਹਉ ਬਨੁ ਬਨੈ ਦੇਖਿ ਰਹੀ ਤਿਨੁ ਦੇਖਿ ਸਬਾਇਆ ਰਾਮ ॥ ਤਿਭਵਣੈ ਤੁਝਹਿ ਕੀਆ ਸਭੁ ਜਗਤੁ ਸਬਾਇਆ ਰਾਮੁ ॥ ਤੇਰਾ ਸਭੁ ਕੀਆ ਤੂੰ ਥਿਰੁ ਥੀਆ ਤੁਧੁ ਸਮਾਨਿ ਕੈ ਨਾਹੀ ॥ ਤੂੰ ਦਾਤਾ ਸਭੈ ਜਾਚਿਕ ਤੇਰੇ ਤੁਧੁ ਬਿਨੁ ਕਿਸੁ ਸਾਲਾਹੀ ॥ ਅਣਮ-ਗਿਆ ਦਾਨੁ ਦੀਜੈ ਦਾਤੋ ਤੇਰੀ ਭਗਤਿ ਭਰੇ ਭੰਡਾਰਾ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਮੁਕਤਿ ਨ ਹੋਈ ਨਾਨਕੁ ਕਹੈ ਵੀਚਾਰਾ ॥੪॥੨॥ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਰਾਤਾ ਰਾਮੁ ਪਿਆਰੇ ਰਾਮ ॥ ਸਚੁ ਸਾਹਿਬੁ ਆਦਿ ਪੁਰਖੁ ਅਪਰੰਪਰ ਧਾਰੇ ਰਾਮ ॥ ਅਗਮ ਅਗਚਰੁ ਅਪਰੁ ਅਪਾਰਾ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਪਰਧਾਨੁ ॥ ਆਦਿ ਜੁਗਾਦੀ ਹੈ ਭੀ ਹੋਸੀ ਅਵਰੇ ਝਠਾ ਸਭੁ ਮਾਨੁ ॥ ਕਰਮੁ ਧਰਮੁ ਕੀ ਸਾਰ ਨ ਜਾਣੈ ਸੁਰਤਿ ਮੁਕਤਿ ਕਿਉ ਪਾਈਐ ॥ ਨਾਨਕੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਬਦਿ ਪਛਾਣੈ ਅਹਿਨਿਸਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਈਐ ॥੧॥ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਨਾਮੁ ਸਖਾਈ ਰਾਮ ॥ ਹਉਮੈ ਮਮਤਾ ਮਾਇਆ ਸੰਗਿ ਨ ਜਾਈ ਰਾਮ ॥ ਮਾਤਾ ਪਿਤ ਭਾਈ ਸੁਤ ਚਤੁਰਾਈ ਸੰਗਿ ਨ ਸੋਪੈ ਨਾਰੇ ॥ ਸਾਇਰ ਕੀ ਪ੍ਰਤੀ ਪਰਹਰਿ ਤਿਆਗੀ ਚਰਣ ਤਲੈ ਵੀਚਾਰੇ ॥ ਆਦਿ ਪੁਰਖਿ ਇਕੁ ਚਲਤੁ ਦਿਖਾਇਆ ਜਹੁ ਦੇਖਾ ਤਹੁ ਸੋਈ ॥ ਨਾਨਕੁ ਹਰਿ ਕੀ ਭਗਤਿ ਨ ਛੁਡਉ ਸਹਜੇ ਹੋਇ ਸੁ ਹੋਈ ॥੨॥ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਸਾਚੁ ਸਮਾਲੈ ਰਾਮ ॥ ਅਵਗਣ ਮੇਟਿ ਚਲੈ ਗੁਣੁ ਸੰਗਮੁ ਨਾਲੈ ਰਾਮ ॥ ਅਵਗਣ ਪਰਹਰਿ ਕਰਣੀ ਸਾਰੀ ਦਰਿ ਸਚੈ ਸਚਿਆਰੇ ॥ ਆਵਣੁ ਜਾਵਣੁ ਠਾਕਿ ਰਹਾਏ ਗੁਰਮੁਖਿ ਤੁਤੁ ਵੀਚਾਰੇ ॥ ਸਾਜਨੁ ਮੀਤੁ ਸਜਾਣੁ ਸਖਾ ਤੂੰ ਸਚਿ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਰੰਤਨੁ ਪੁਰਗਾਸਿਆ ਐਸੀ ਗੁਰਮਤਿ ਪਾਈ ॥੩॥ ਸਚੁ ਅੰਜਨੁ ਅੰਜਨੁ ਸਾਰਿ ਨਿਰੰਜਨਿੁ ਰਾਤਾ ਰਾਮ ॥ ਮਨਿ ਤਨਿ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਜਗਜੀਵਨੋ ਦਾਤਾ ਰਾਮ ॥ ਜਗਜੀਵਨੁ ਦਾਤਾ ਹਰਿ ਮਨਿੁ ਰਾਤਾ ਸੁਹਜਿ ਮਿਲੈ ਮੇਲਾਇਆ ॥ ਸਾਧ ਸਭਾ ਸੰਤਾ ਕੀ ਸੰਗਤਿ ਨਦਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥ ਹਰਿ ਕੀ ਭਗਤਿ ਰਤੇ ਬੈਰਾਗੀ ਚੋਕੈ ਮੋਹੁ ਪਿਆਸਾ ॥ ਨਾਨਕੁ ਹਉਮੈ ਮਾਰਿ ਪਤੀਣੈ ਵਿਚਲੈ ਦਾਸੁ ਉਦਾਸਾ ॥੪॥੩॥

ਰਾਗੁ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧ ਛੰਤ ਘੁਰੁ ੨ ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਤੂੰ ਸਭਨੀ ਥਾਈ ਜਿਥੈ ਹਉ ਜਾਈ ਸਾਚਾ ਸਿਰਜਣਹਾਰੁ ਜੀਉ ॥ ਸਭਨਾ ਕਾ ਦਾਤਾ ਕਰਮ ਬਿਧਾਤਾ ਦੁਖ ਬਿਸਾਰਣਹਾਰੁ ਜੀਉ ॥ ਦੁਖੁ ਬਿਸਾਰਣਹਾਰੁ ਸੁਆਮੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਕਾ ਹੋਵੈ ॥ ਕੋਟ ਕੋਟੰਤਰ ਪਾਪਾ ਕੋਰੇ ਏਕ ਘਤੀ ਮਹਿ ਖੋਵੈ ॥ ਹੁਸ ਸਿ ਹੁਸਾ ਬਗੁ ਸਿ ਬਗਾ ਘਟ ਘਟ ਕਰੇ ਬੀਚਾਰੁ ਜੀਉ ॥ ਤੂੰ ਸਭਨੀ ਥਾਈ ਜਿਥੈ ਹਉ ਜਾਈ ਸਾਚਾ ਸਿਰਜਣਹਾਰੁ ਜੀਉ ॥੧॥ ਜਿਨੁ ਇਕੁ ਮਨਿ ਧਿਆਇਆ ਤਿਨੁ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਤੇ ਵਿਚਲੈ ਸੰਸਾਰਿ ਜੀਉ ॥ ਤਿਨ ਜਮੁ ਨੋੜਿ ਨ ਆਵੈ ਗੁਰ ਸਬਦੁ ਕਮਾਵੈ ਕਬਹੂ ਨ ਆਵਹਿ ਹਾਰਿ ਜੀਉ ॥ ਤੋ ਕਬਹੂ ਨ ਹਾਰਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਗੁਣੁ ਸਾਰਹਿ ਤਿਨੁ ਜਮੁ ਨੋੜਿ ਨ ਆਵੈ ॥ ਜੰਮਣੁ ਮਰਣੁ ਤਿਨਾ ਕਾ ਚਕਾ ਜੋ ਹਰਿ ਲਾਗੈ ਪਾਵੈ ॥ ਗੁਰਮਤਿ ਹਰਿ ਰਸੁ ਹਰਿ ਫੂਲੁ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਊਰ ਧਾਰਿ ਜੀਉ ॥ ਜਿਨੁ ਇਕੁ ਮਨਿ ਧਿਆਇਆ ਤਿਨੁ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਤੇ ਵਿਚਲੈ ਸੰਸਾਰਿ ਜੀਉ ॥੨॥

gur sagro raṯnagar ṯiṯ raṯan ghaṇere ram.

Página 437

kar meno sapaṯ sare man nirmal mere ram. nirmal yal n^ha-e ya parabh bha-e panch mile vichare. kam karoDh kapat bikji-a te sach nam ur Dhare. ha-ume lobh lajar lab thake pa-e ḁin ḁa-i-ala. Nanak gur saman tīrath naji ko-i sache gur gopala. ॥3॥ ha-o ban bano ḁekj raji ṯarin ḁekj saba-i-a ram. ṯaribhavno tuyheh ki-a sabh yagaṯ saba-i-a ram. ṯera sabh ki-a ṯu^N thir thi-a ṯuDh saman ko naji. ṯu^N ḁaṯa sabh yachik ṯere ṯuDh bin kis salaji. anmangi-a ḁan ḁiye ḁaṯe ṯeri bhagaṯ bhare bhandara. ram nam bin mukaṯ na jo-i Nanak kaje vichara. ॥4॥2॥ asa mehla 1. mera mano mera man raṯa ram pi-are ram. sach sajibo aḁ purakj aprampro Dhare ram. agam agocjar apar apara parbarahm parDhano. aḁ yugadi he bji josi avar yhutha sabh mano. karam Dharam ki sar na yaṇe suraṯ mukaṯ ki-o pa-i-e. Nanak gurmukj sabadḁ pachhane ajinis nam Dhi-a-i-e. ॥1॥ mera mano mera man mani-a nam sakja-i ram. ha-ume mamṯa ma-i-a sang na ya-i ram. maṯa pit bha-i suṯ chatura-i sang na sampe nare. sa-ir ki puṯri parjar ṯi-agi charan ṯale vichare. aḁ purakj ik chalaṯ ḁikja-i-a yah ḁekja ṯah so-i. Nanak jar ki bhagaṯ na ḁhjoda-o sehye jo-e so jo-i. ॥2॥ mera mano mera man nirmal sach samale ram. avganḁ met chale guṇ sangam nale ram. avganḁ parjar karni sari ḁar sache sachi-aro. avanḁ yavanḁ ṯhak raja-e gurmukj ṯaṯ vicharo. sean miṯ suyaṇ sakja ṯu^N sach mile vadi-a-i. Nanak nam raṯan pargasi-a esi gurmaṯ pa-i. ॥3॥ sach anyno anyan sar niranyan raṯa ram. man ṯan rav raji-a yagyivano ḁaṯa ram. yagyivan ḁaṯa jar man raṯa sahy mile mela-i-a. saDh sabha sanṯa ki sangat nadar parabhu sukj pa-i-a. jar ki bhagaṯ raṯe beragi chuke moh pi-asa. Nanak ja-ume mar paṯine virle ḁas uḁasa. ॥4॥3॥

Página 438

rag asa mehla 1 ḁhhant ghar 2 ik-o^Nkar satgur parsad. ṯu^N sabhni tha-i yithe ja-o ya-i sacha siryanjar yi-o. sabhna ka ḁaṯa karam biDhaṯa ḁukj bisaranjar yi-o. ḁukj bisaranjar su-ami kiṯa ya ka jove. kot kotantar papa kere ek gharji meh kjove. hans se jansa bag se бага ghat ghat kare bicjar yi-o. ṯu^N sabhni tha-i yithe ja-o ya-i sacha siryanjar yi-o. ॥1॥ yin^H ik man Dhi-a-i-a ṯin^H sukj pa-i-a ṯe virle sansar yi-o. ṯin yam nerh na ave gur sabad kamave kabaju na avaji jar yi-o. ṯe kabaju na jareh jar jar guṇ sareh ṯin^H yam nerh na ave. yaman maranḁ ṯin^ha ka chuka yo jar lage pave. gurmat jar ras jar fal pa-i-a jar jar nam ur Dhar yi-o. yin^H ik man Dhi-a-i-a ṯin^H sukj pa-i-a ṯe virle sansar yi-o. ॥2॥

El *Guru* es la montaña de Perlas, el mar de Sabiduría, el cofre de Joyas.

Báñate, oh mi mente, báñate en esta confluencia de los siete mares para que te purifiques.

Cuando te hayas bañado en estas aguas puras por la Voluntad de Dios, recibirás los méritos de la Verdad, Contentamiento, Compasión, Rectitud y Fortaleza a través de la Meditación, y harás a un lado tu lujuria, enojo, engaño y el veneno de *Maya*, atesorando en tu corazón sólo el Nombre de tu Verdadero Señor. La marea del ego y de la avaricia baja y entonces recibes a tu Señor Compasivo.

Dice *Nanak*, no existe ningún otro lugar de peregrinaje como lo es el Recinto del *Guru*, no, pues Él es el Verdadero Dios.

He vagado a través de todos los bosques y parajes y he visto todos los lugares; he encontrado que Tú, oh Dios, has creado las tres *Gunas*, sí, el Universo entero.

Has creado todo, pues sólo Tú eres Eterno, y no hay nadie igual a Ti. Todos somos Tus buscadores; eres el Único Dador; por lo tanto, ¿quién más que Tú hay para alabar?

Oh Señor Compasivo, das aun sin que se Te pida; el Tesoro de Tu Alabanza se desborda.

Dice el Humilde *Nanak*; ¡Sin el Nombre del Señor uno no puede ser emancipado! (4-2)

Asa, Mejl *Guru* Nanak, Primer Canal Divino.

Mi mente está imbuida en el Amor del Señor, mi Rey. Verdad es mi Señor Trascendente y Primordial; Él sostiene el Universo entero. Es Insondable, Imperceptible, Infinito, Más allá de Todo, Supremo. Sí, el Señor Primordial, Quien Ha Sido desde el principio de los tiempos, Es ahora y Será para siempre, todo lo demás son creencias vanas.

No sé la forma de lograrlo, ni de obtener la Salvación; sólo conozco la Palabra del Señor a través del *Guru* y habito siempre en Su Nombre.

Mi mente ha llegado a la concepción de que el Nombre del Señor es nuestro Único Amigo.

El ego, el apego, y *Maya* no nos guardan compañía en el más allá. Ni madre, ni padre, ni hermanos, ni hijos, ni esposa, tampoco nuestras artimañas, ni nuestras riquezas vendrán con nosotros. Así he desterrado mi deseo por *Maya* y meditando en su gran insignificancia, la atrapé bajo mi pie. Mi Señor Primordial me ha mostrado el milagro de que donde sea que veo, veo sólo al Único Señor.

Nanak no abandona la Alabanza del Señor, y de forma espontánea, Lo obtiene. (2)

Mi mente se ha vuelto pura, pues he ensamblado la Verdad en Ella.

He desechado mi maldad y guardo siempre la compañía de lo bueno.

Sí, abandoné el vicio, e hice buenas acciones y fui aprobado en la Puerta de la Verdad, y mis idas y venidas cesaron, pues medité en la Quintaesencia de la Realidad a través del *Bani* de la Palabra del *Guru*.

Oh Señor, eres mi Amigo, mi sabio Compañero; bendíceme con la Gloria de Tu Verdad, y deja que la Joya de Tu Nombre ilumine mi mente, así como es la Instrucción del *Guru*.

Apliqué el Colirio de Tu Verdad a mis ojos, y estuve imbuido en Ti, oh Señor Inmaculado.

Y entonces, oh Señor de la vida, compenetraste mi cuerpo y mi mente, y así obtuve a mi Señor en el Equilibrio. En la Sociedad de los Santos, por la Gracia de Dios, obtuve el Éxtasis.

En la Alabanza del Señor me imbuí en la Armonía, y fui liberado de mi deseo y de mi apego.

Dice *Nanak*, ¡extraordinario es ese desapegado sirviente que conquista su ego y permanece complacido con su Señor! (4-3) **P. 438.**

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero *Guru*

Rag Asa, Mejl *Guru* Nanak, Primer Canal Divino, Chhant.

Donde sea que estás, ahí voy yo, oh Creador Verdadero; eres el Señor Bondadoso, el Constructor de nuestro destino y el Destructor de las penas. Eres el Destructor de la pena; es Tu Voluntad la que se cumple y millones de errores son borrados por Ti en un instante.

Conociendo los corazones, puedes decir quién es la grulla y quién el cisne.

Tú estás siempre donde yo voy, oh Tú, el Verdadero Creador.

Aquéllos que habitan en Ti con todo su ser, logran para sí la Divinidad.

Pero escasos, escasos en verdad son esos seres en este mundo, sí, a ellos no se les acerca la muerte; practican la Palabra del *Guru* y nunca son derrotados.

Quienes aprecian las Alabanzas del Señor, *Jar, Jar*, nunca sufren la derrota y el mensajero de la muerte no se les acerca.

Las reencarnaciones terminan para quienes viven apegados a los Pies del Señor.

A través de las Enseñanzas del *Guru*, obtienen la Sublime Esencia del Señor y la Fruta del Señor; ellos enaltecen el Nombre del Señor, *Jar, Jar*, en su corazón.

Aquéllos que habitan en Ti con todo su ser, obtienen para sí la Divinidad, pero es sumamente extraordinario, en verdad, encontrar a uno de estos seres en este mundo. (2)

ਜਿਨਿ ਜਗਤੁ ਉਪਾਇਆ ਧੰਧੈ ਲਾਇਆ ਤਿਸੈ ਵਿਟਹੁ ਕਰਬਾਣੁ ਜੀਉ ॥ ਤਾ ਕੀ ਸੇਵ ਕਰੀਜੈ ਲਾਹਾ ਲੀਜੈ ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਪਾਈਐ ਮਾਣੁ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਮਾਨੁ ਸੋਈ ਜਨ ਪਾਵੈ ਜੇ ਨਰੁ ਏਕੁ ਪਛਾਣੈ ॥ ਓਹੁ ਨਵ ਨਿਧਿ ਪਾਵੈ ਗੁਰਮਤਿ ਹਰਿ ਧਿਆਵੈ ਨਿਤੁ ਹਰਿ ਗੁਣੁ ਆਖਿ ਵਖਾਣੈ ॥ ਅਹਿਨਿਸਿ ਨਾਮੁ ਤਿਸੈ ਕਾ ਲੀਜੈ ਹਰਿ ਉਤਮ ਪੁਰਖੁ ਪਰਧਾਨੁ ਜੀਉ ॥ ਜਿਨਿ ਜਗਤੁ ਉਪਾਇਆ ਧੰਧੈ ਲਾਇਆ ਹਉ ਤਿਸੈ ਵਿਟਹੁ ਕਰਬਾਨੁ ਜੀਉ ॥੩॥ ਨਾਮੁ ਲੈਨਿ ਸਿ ਸੋਹਹਿ ਤਿਨੁ ਸੁਖ ਫਲੁ ਹੋਵਹਿ ਮਾਨਹਿ ਸੇ ਜਿਣਿ ਜਾਹਿ ਜੀਉ ॥ ਤਿਨੁ ਫਲੁ ਤਟਿ ਨ ਆਵੈ ਜਾ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਜੇ ਜਗੁ ਕੋਤੋ ਜਾਹਿ ਜੀਉ ॥ ਜੇ ਜਗੁ ਕੋਤੋ ਜਾਹਿ ਸੁਆਮੀ ਤਿਨੁ ਫਲੁ ਤਟਿ ਨ ਆਵੈ ॥ ਤਿਨੁ ਜਗੁ ਨ ਮੋਰਣਾ ਨਰਕਿ ਨ ਪਰਣਾ ਜੇ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵੈ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਰਹਿ ਸਿ ਸੁਕਹਿ ਨਾਹੀ ਨਾਨਕ ਪੀਤ ਨ ਖਾਹਿ ਜੀਉ ॥ ਨਾਮੁ ਲੈਨਿ ਸਿ ਸੋਹਹਿ ਤਿਨੁ ਸੁਖ ਫਲੁ ਹੋਵਹਿ ਮਾਨਹਿ ਸੇ ਜਿਣਿ ਜਾਹਿ ਜੀਉ ॥੪॥੧॥੪॥

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧ ਛੰਤੁ ਘਰੁ ੩ ॥ ਤੂੰ ਸੋਣਿ ਹਰਣਾ ਕਾਲਿਆ ਕੀ ਵਾਤਐ ਰਾਤਾ ਰਾਮ ॥ ਬਿਖੁ ਫਲੁ ਮੀਠਾ ਚਾਰਿ ਦਿਨ ਫਿਰਿ ਹੋਵੈ ਤਾਤਾ ਰਾਮ ॥ ਫਿਰਿ ਹੋਇ ਤਾਤਾ ਖਰਾ ਮਾਤਾ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਪਰਤਾਪਏ ॥

ਓਹੁ ਜੇਵ ਸਾਇਰ ਦੇਇ ਲਹਰੀ ਬਿਚੁਲੁ ਜਿਵੈ ਚਮਕਾਏ ॥ ਹਰਿ ਬਾਝੁ ਰਾਖਾ ਕੋਇ ਨਾਹੀ ਸੋਇ ਤੁਝਹਿ ਬਿ-ਸਾਰਿਆ ॥ ਸਚੁ ਕਹੈ ਨਾਨਕ ਚੇਤਿ ਰੇ ਮਨ ਮਰਹਿ ਹਰਣਾ ਕਾਲਿਆ ॥੧॥ ਭਵਰਾ ਫੁਲਿ ਭਵਤਿਆ ਦੁਖੁ ਅਤਿ ਭਾਰੀ ਰਾਮ ॥ ਮੇ ਗੁਰੁ ਪੁਛਿਆ ਆਪਣਾ ਸਾਚਾ ਬੀਚਾਰੀ ਰਾਮ ॥ ਬੀਚਾਰਿ ਸੋਤਿਗੁਰ ਮੁਝੈ ਪੁਛਿਆ ਭਵਰੁ ਬੋਲੀ ਰਾਤਉ ॥ ਸਰਜੁ ਚਤਿਆ ਪਿਡੁ ਪੋਤਿਆ ਤੇਲੁ ਤਾਵਣਿ ਤਾਤਉ ॥ ਜਮ ਮਗਿ ਬਾਧਾ ਖਾਹਿ ਚੋਟਾ ਸਬਦ ਬਿਨੁ ਬੋਤਾਲਿਆ ॥ ਸਚੁ ਕਹੈ ਨਾਨਕ ਚੇਤਿ ਰੇ ਮਨ ਮਰਹਿ ਭਵਰਾ ਕਾਲਿਆ ॥੨॥ ਮੇਰੇ ਜੀ-ਅਤਿਆ ਪਰਦੇਸੀਆ ਕਿਤੁ ਪਵਹਿ ਜਜਾਲੇ ਰਾਮ ॥ ਸਾਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਮਨਿ ਵਸੈ ਕੀ ਫਾਸਹਿ ਜਮੁ ਜਾਲੇ ਰਾਮ ॥ ਮਛਲੀ ਵਿਛੁਨੀ ਨੈਣੁ ਰੇਨੀ ਜਾਲੁ ਸੁਧਿਕਿ ਪਾਇਆ ॥ ਸਸਾਰੁ ਮਾਇਆ ਮੇਰੁ ਮੀਠਾ ਅਤਿ ਭਰਮੁ ਚਕ੍ਰ-ਇਆ ॥ ਭਗਤਿ ਕਰਿ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ਹਰਿ ਸਿਉ ਛੋਡਿ ਮਨਹੁ ਅਦੇਸਿਆ ॥ ਸਚੁ ਕਹੈ ਨਾਨਕ ਚੇਤਿ ਰੇ ਮਨ ਜੀਅਤਿਆ ਪਰਦੇਸੀਆ ॥੩॥ ਨਦੀਆ ਵਾਹੁ ਵਿਛੁ-ਨਿਆ ਮੇਲਾ ਸੁਜਗੀ ਰਾਮ ॥ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਮੀਨਾ ਵਿਸੁ ਭਰੇ ਕ੍ਰੇ ਜਾਣੈ ਜਗੀ ਰਾਮ ॥ ਕੋਈ ਸਹਜਿ ਜਾਣੈ ਹਰਿ ਪਛਾਣੈ ਸਤਿਗੁਰੁ ਜਿਨਿ ਚੇਤਿਆ ॥ ਬਿਨੁ ਨਾਮ ਹਰਿ ਕੇ ਭਰਮਿ ਭੁਲੈ ਪਚੁਹਿ ਮਗਧੁ ਅਚੇਤਿਆ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਭਗਤਿ ਨ ਰਿਦੈ ਸਾਚਾ ਸੇ ਅਤਿ ਧਾਹੀ ਰੇਨਿਆ ॥ ਸਚੁ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਸਬਦਿ ਸਾਚੈ ਮੇਲਿ ਚਿਰੀ ਵਿਛੁ-ਨਿਆ ॥੪॥੧॥੫॥

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੩ ਛੰਤੁ ਘਰੁ ੧ ॥ ਹਮ ਘੇਰੇ ਸਾਚਾ ਸਹਿਲਾ ਸਾਚੈ ਸਬਦਿ ਸਹਾਇਆ ਰਾਮ ॥ ਧਨ ਪਿਰੁ ਮੇਲੁ ਭਇਆ ਪੁਭਿ ਆਪਿ ਮਿਲਾਇਆ ਰਾਮ ॥ ਪੁਭਿ ਆਪਿ ਮਿਲਾਇਆ ਸਚੁ ਮਨਿ ਵਸਾਇਆ ਕਾਮਣਿ ਸਹਜੇ ਮਾਤੀ ॥ ਗੁਰੁ ਸਬਦਿ ਸੀਗਾਰੀ ਸਚਿ ਸਵਾਰੀ ਸਦਾ ਰਾਵੈ ਰੀਗ ਰਾਤੀ ॥ ਆਪੁ ਗਵਾਏ ਹਰਿ ਵਰੁ ਪਾਏ ਤਾ ਹਰਿ ਰਸੁ ਮਨਿ ਵਸਾਇਆ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰੁ ਸਬਦਿ ਸਵਾਰੀ ਸਫਲਿਉ ਜਨਮੁ ਸਬਾਇਆ ॥੧॥ ਦੁਜਤੈ ਕਾਮਣਿ ਭਰਮਿ ਭੁਲੀ ਹਰਿ ਵਰੁ ਨ ਪਾਏ ਰਾਮ ॥ ਕਾਮਣਿ ਗੁਣੁ ਨਾਹੀ ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਏ ਰਾਮ ॥ ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਏ ਮਨਮਾਖਿ ਇਆਣੀ ਅਉਗਣਵੰਤੀ ਝਰੇ ॥ ਆਪਣਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਿ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਤਾ ਪਿਰੁ ਮਿਲਿਆ ਹਦਰੇ ॥ ਦੇਖਿ ਪਿਰੁ ਵਿਗਸੀ ਅੰਦਰਹੁ ਸਰਸੀ ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਸੁਭਾਏ ॥ ਨਾਨਕ ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਕਾਮਣਿ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਣੀ ਮਿਲਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸੁਖੁ ਪਾਏ ॥੨॥

yin yagat upa-i-a **DhanDhe** la-i-a tise vitaju kurban yi-o.
ṭa ki sev kariye laja liye jar **dargeh** pa-i-e man yi-o.
jar **dargeh** man so-i yan pave yo nar ek **pachhane**.
oh nav ni**Dh** pave gurmat jar **Dhi**-ave nit jar gun **akj** vakjane.
ajinis nam tise ka liye jar utam purakj par**Dhan** yi-o.
yin yagat upa-i-a **DhanDhe** la-i-a ja-o tise vitaju kurban yi-o. ||3||
nam len se soheh **tin** sukj fal joveh maneh se **yin** yaji yi-o.
tin fal tot na ave ya tis **bhave** ye yug kete yaji yi-o.
ye yug kete yaji su-ami **tin** fal tot na ave.
tin^h yara na marna narak na parna yo jar nam **Dhi**-ave.
jar jar karaji se sukeh naji Nanak **pirh** na **kjaji** yi-o.
nam leni^h se soheh **tin**^h sukj fal joveh maneh se **yin** yaji yi-o. ||4||1||4||
ik-o^Nkar satgur parsad.
asa mehla 1 **chhant ghar** 3.
tu^N sun jarna kali-a ki varji-e rata ram.
bikj fal mitha cjar **din** fir jove tata ram.
fir jo-e tata **kjara** mata nam bin partapa-e.

Página 439

oh yev sa-ir de-e lahri biyul yive chamka-e.
jar be rakja ko-e naji so-e **tuyheh** bisari-a.
sach kaje Nanak chet re man mareh jarna kali-a. ||1||
bhavra ful **bhavanti**-a **dukj** at **bhari** ram.
me gur **puchhi**-a apna sacha bichari ram.
bicjar satgur muyhe **puchhi**-a **bhavar** beli rata-o.
sure charji-a pind parji-a tel tavan **tata**-o.
yam mag ba**Dha** **kjaji** chota sabad bin betali-a.
sach kaje Nanak chet re man mareh **bhavra** kali-a. ||2||
mere yi-arji-a pardesi-a kit paveh yanyale ram.
sacha sajib man vase ki faseh yam yale ram.
machhuli **vichhunni** nen runni yal ba**Dhik** pa-i-a.
sansar ma-i-a moh **mitha** ant **bharam** chuka-i-a.
bhagat kar chit la-e jar si-o **chjod** manhu andesi-a.
sach kaje Nanak chet re man yi-arji-a pardesi-a. ||3||
nadi-a vah **vichhunni**-a mela sanyogi ram.
yug yug **mitha** vis **bhare** ko **yane** yogi ram.
ko-i sahy **yane** jar **pachhane** satguru yin cheti-a.
bin nam jar ke **bharam** **bhule** pacheh muga**Dh** acheti-a.
jar nam **bhagat** na ride sacha se ant **Dhaji** runni-a.
sach kaje Nanak sabad sache mel chiri **vichhunni**-a. ||4||1||5||
ik-o^Nkar satgur parsad.
asa mehla 3 **chhant ghar** 1.
ham **ghare** sacha sohila sache sabad suha-i-a ram.
Dhan pir mel **bha**-i-a **parabh** ap mila-i-a ram.
parabh ap mila-i-a sach man vasa-i-a kaman **sehye** mati.
gur sabad sigari sach savari **sada** rave rang **rafi**.
ap gava-e jar var pa-e ṭa jar ras man vasa-i-a.
kajo Nanak gur sabad savari saffi-o yanam saba-i-a. ||1||
duyrje kaman **bharam** **bhuli** jar var na pa-e ram.
kaman **gun** naji birtha yanam gava-e ram.
birtha yanam gava-e manmukj i-**ani** a-uganvanti **yhure**.
apna satgur sev sada sukj pa-i-a ṭa pir mili-a jadure.
dekj pir vigsi andraju sarsi sache sabad sub**ha**-e.
Nanak **vin** nave kaman **bharam** **bhulani** mil paritam **sukj** pa-e. ||2||

Aquél que creó el mundo y asignó trabajos a cada quien, a Él ofrezco mi ser en sacrificio.
Le sirvo sólo a Él y obtengo la ganancia, que es el Honor en la Corte Verdadera.
Aquél que solamente reconoce al Único Dios, obtiene Honor en la Corte Verdadera del Señor.
El cosecha los Nueve Tesoros y a través del *Bani* de la Palabra del *Guru*, siempre canta las Alabanzas del Señor.
Oh hermano, siempre, día y noche habita en el *Naam*, el Nombre del Señor, el Ser Primordial, el Divino Maestro.
Quien creó el mundo y asignó trabajos a cada quien, a Él ofrezco mi ser en sacrificio. (3)
Quienes pronuncian el *Naam*, obtienen el Fruto de la Paz, quienes creen en el Nombre, ganan el juego de la vida.
Sus Bendiciones no terminan, si esto complace al Señor, aunque pasen millones de años.
Sí, milenios pueden pasar, pero nunca se acaba su Ganancia.

Los que contemplan el Nombre del Señor no envejecen, ni mueren, ni caen en la oscuridad de su conciencia.
Quienes cantan el Nombre del Señor, *Jar, Jar*, no vacilan, oh dice *Nanak*, el dolor no les aflige.
Quienes cantan el *Naam* se ven bellos, y de la Belleza ellos cosechan el Fruto.
Quienes creen en el Nombre ganan el juego de la vida. (4-1-4)

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero *Guru*

Asa, Mejl *Guru* Nanak, Primer Canal Divino, Chhant.

Oh venado negro, escucha, ¿por qué estás tan apegado a la belleza del jardín?
La fruta del vicio es dulce sólo por un día, y después te causa inmenso dolor.
Esa fruta que te fascinó, se ha vuelto amarga y dolorosa, sin el *Naam*.
P. 439.
El mundo es como la ola del mar, como un relámpago, y sin el Señor no hay nadie ahí que te proteja.
¿Por qué entonces Lo has abandonado? *Nanak* dice la Verdad; habita en el Señor en el interior de tu ser, pues mañana te vas a morir, oh venado negro.

Abeja negra, tú que vas de flor en flor, te espera un inmenso dolor al final, lo sé, pues, meditando en la Verdad, se lo he preguntado a mi *Guru*.

Sí, he averiguado ¿qué será de esta negra abeja que se aferra ahora a las flores del jardín?
Cuando el sol se levante, tu cuerpo caerá, y caliente estará como el aceite en la lumbre.
Encadenado al mensajero de la muerte, sufrirás dolor y sin la Palabra te verás salvaje. *Nanak* dice la Verdad.
¡Habita en el Señor en tu mente, pues mañana te morirás, oh abeja negra! (2)

Oh mi Alma extraña, ¿por qué involucrarte en riñas?
Si el Verdadero Señor habita en tu mente, las cadenas de la muerte no te atraparán.

El pez arrancado del mar, con lágrimas en sus ojos, es atrapado por la red del pescador.

Al final, su duda desaparece y entiende que el mundo era pura ilusión, aunque su amor le parecía dulce y acogedor.
Entonces vive en el Señor; entónate en Él con mente singular y libérate de la duda. *Nanak* dice en verdad, que tu mente habite en el Señor, oh mi Alma extraña. (3)

Los arroyos se separan del río y su reunión con el manantial es cada vez más lejana.

Época tras época el veneno de *Maya* parece dulce a todos, y extraordinario es el *Yogui* que conoce su misterio.
Espontáneamente uno lo entiende si conoce al Señor y ama al Verdadero *Guru*.

Sin el Nombre del Señor uno de seguro será desviado por la duda, e inconscientemente los tontos serán consumidos.
Aquél que no tiene el Amor del Verdadero Nombre en su corazón, al final sufre y se lamenta. *Nanak* dice la Verdad, a través de la Verdadera Palabra el Señor une Consigo a aquéllos que fueron separados de Él por largo tiempo. (4-1-5)

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero *Guru*

Asa, Mejl *Guru* Amar Das, Tercer Canal Divino, Chhant.

Oh mi amigo, mi amor, vuélvete Devoto de la Alabanza de Dios; sirve a tu *Guru* y recibe la Bendición del Nombre del Señor.
Alaba a tu Novio de la forma que Le agrade, pues si vas por tu propio camino, el Señor no estará contento contigo.

Muy duro es el Sendero de la Alabanza del Señor, y extraordinario es Aquél que será bendecido con esa Alabanza en la Puerta del *Guru*.

Dice *Nanak*, sólo quien tiene la Gracia del Señor se vuelve Devoto de Su Alabanza. (1)

Oh mi mente desolada, ¿para quién finges que nada te importa ya?

Los que alaban a su Señor están siempre en Dicha; deja ya esta hipocresía de espiritualidad y desapego, porque no vas a engañar al Señor.
El Único Señor está en todos los lugares de la tierra y en el agua y en los aires, y aquél que mira hacia Él, sirve sólo Su Voluntad y en la Revelación de Su Voluntad recibe la Bendición.
Dice *Nanak*, verdaderamente desapegado es aquél que para siempre está entonado en el Señor. (2)

ਪਿਰੁ ਸੰਗਿ ਕਾਮਣਿ ਜਾਣਿਆ ਗੁਰਿ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਈ ਰਾਮ ॥ ਅੰਤਰਿ ਸਬਦਿ ਮਿਲੀ ਸਹਜੇ ਤਪਤਿ ਬੁਝ-ਾਈ ਰਾਮ ॥ ਸਬਦਿ ਤਪਤਿ ਬੁਝਾਈ ਅੰਤਰਿ ਸਾਂਤਿ ਆਈ ਸਹਜੇ ਹਰਿ ਰਸ ਚਾਖਿਆ ॥ ਮਿਲਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਅਪਣੇ ਸਦਾ ਰੰਗੁ ਮਾਣੇ ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਸੁਭਾਖਿਆ ॥ ਪਤਿ ਪਤਿ ਪੰਡਿਤ ਮੋਨੀ ਥਾਕੇ ਭੋਖੀ ਮੁਕਤਿ ਨ ਪਾਈ ॥ ਨਾਨਕ ਬਿਨੁ ਭਗਤੀ ਜਗੁ ਬਊਰਾਨਾ ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਮਿਲਾਈ ॥੩॥ ਸਾ ਧਨ ਮਨਿ ਅਨਦੁ ਭਇਆ ਹਰਿ ਜੀਉ ਮੇਲਿ ਪਿਆਰੇ ਰਾਮ ॥ ਸਾ ਧਨ ਹਰਿ ਕੈ ਰਸਿ ਰਸੀ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਅਪਾਰੇ ਰਾਮ ॥ ਸਬਦਿ ਅਪਾਰੇ ਮਿਲੇ ਪਿਆਰੇ ਸਦਾ ਗੁਣ ਸਾਰੇ ਮਨਿ ਵਸੇ ॥ ਸੇਜ ਸੁਹਾਵੀ ਜਾ ਪਿਰਿ ਰਾਵੀ ਮਿਲਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਅਵਗੁਣ ਨਸੇ ॥ ਜਿਤੁ ਘਰਿ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਸਦਾ ਧਿਆਈਐ ਸੇਿ-ਹੁਲਤਾ ਜਗ ਚਾਰੇ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਸਦਾ ਅਨਦੁ ਹੈ ਹਰਿ ਮਿਲਿਆ ਕਾਰਜ ਸਾਰੇ ॥੪॥੧॥੬॥

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੩ ਛੰਤ ਘਰੁ ੩ ॥ ਸਾਜਨੁ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰੀਤਮਹੁ ਤੁਮ ਸਹ ਕੀ ਭਗਤਿ ਕਰਹੋ ॥ ਗੁਰੁ ਸੇਵਹੁ ਸਦਾ ਆਪਣਾ ਨਾਮੁ ਪਦਾਰਥੁ ਲੇਹੋ ॥ ਭਗਤਿ ਕਰਹੁ ਤੁਮ ਸਹੈ ਕੇਰੀ ਜੇ ਸਹੁ ਪਿਆਰੇ ਭਾਵਏ ॥ ਆਪਣਾ ਭਾਣਾ ਤੁਮ ਕਰਹੁ ਤਾ ਫਿਰਿ ਸਹ ਖੁਸੀ ਨ ਆਵਏ ॥ ਭਗਤਿ ਭਾਵ ਇਹੁ ਮਾਰਗੁ ਬਿ-ਖੜਾ ਗੁਰ ਦੁਆਰੈ ਕੈ ਪਾਵਏ ॥ ਕਹੈ ਨਾਨਕ ਜਿਸੁ ਕਰੇ ਕਿਰਪਾ ਸੋ ਹਰਿ ਭਗਤੀ ਚਿਤੁ ਲਾਵਏ ॥੧॥ ਮੇਰੇ ਮਨ ਬੈਰਾਗੀਆ ਤੂੰ ਬੈਰਾਗੁ ਕਰਿ ਕਿਸੁ ਦਿਖਾਵਹਿ ॥ ਹਰਿ ਸੋਹਿਲਾ ਤਿਨੂੰ ਸੁਦੁ ਸਦਾ ਜੇ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵਹਿ ॥ ਕਰਿ ਬੈਰਾਗੁ ਤੂੰ ਛੋਡਿ ਪਾਖੰਡੁ ਸੋ ਸਹੁ ਸੁਭੁ ਕਿਛੁ ਜਾਣਏ ॥ ਜਲਿ ਥਲਿ ਮਹੀਅਲਿ ਏਕੈ ਸੋਈ ਗੁਰ-ਮੁਖਿ ਹੁਕਮੁ ਪਛਾਣਏ ॥ ਜਿਨਿ ਹੁਕਮੁ ਪਛਾਤਾ ਹਰੀ ਕੋਰਾ ਸੋਈ ਸਰਬੁ ਸੁਖ ਪਾਵਏ ॥ ਇਵ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਸੋ ਬੈਰਾਗੀ ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਲਿਵ ਲਾਵਏ ॥੨॥ ਜਹ ਜਹ ਮਨ ਤੂੰ ਧਾਵਦਾ ਤਹ ਤਹ ਹਰਿ ਤੇਰੇ ਨਾਲੇ ॥ ਮਨੁ ਸਿਆਣਪੁ ਛੋਡੀਐ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਸਮਾਲੇ ॥ ਸਾਬਿ ਤੇਰੇ ਸੋ ਸਹੁ ਸਦਾ ਹੈ ਇਕੁ ਖਿਨੁ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਮਾਲਹੇ ॥ ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੇ ਤੇਰੇ ਪਾਪੁ ਕਟੇ ਅੰਤਿ ਪਰਮ ਪਦੁ ਪਾਵਹੇ ॥ ਸਾਚੇ ਨਾਲਿ ਤੇਰਾ ਗੰਢੁ ਲਾਗੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਦਾ ਸਮਾਲੇ ॥ ਇਉ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਜਹ ਮਨ ਤੂੰ ਧਾਵਦਾ ਤਹ ਹਰਿ ਤੇਰੇ ਸਦਾ ਨਾਲੇ ॥੩॥ ਸਤਿਗੁਰੂ ਮਿਲਿਐ ਧਾਵਤੁ ਥੰਮਿਆ ਨਿਜ ਘਰਿ ਵਸਿਆ ਆਏ ॥ ਨਾਮੁ ਵਿਹਾਝੇ ਨਾਮੁ ਲਏ ਨਾਮਿ ਰਹੇ ਸਮਾਏ ॥

ਧਾਵਤੁ ਥੰਮਿਆ ਸਤਿਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਦਸਵਾ ਦੁਆਰੁ ਪਾਇਆ ॥ ਤਿਥੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਭੋਜਨੁ ਸਹਜ ਧੁਨਿ ਉਪਜੈ ਜਿਤੁ ਸਬਦਿ ਜਗਤੁ ਥੰਮਿ ਰਹਾਇਆ ॥ ਤਹ ਅਨੇਕ ਵਾਜੇ ਸਦਾ ਅਨਦੁ ਹੈ ਸਚੈ ਰਹਿਆ ਸਮਾਏ ॥ ਇਉ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਸਤਿਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਧਾਵਤੁ ਥੰਮਿਆ ਨਿਜ ਘਰਿ ਵਸਿਆ ਆਏ ॥੪॥ ਮਨ ਤੂੰ ਜੋਤਿ ਸਰੂਪੁ ਹੈ ਆਪਣਾ ਮੂਲੁ ਪਛਾਣੁ ॥ ਮਨ ਹਰਿ ਜੀ ਤੇਰੈ ਨਾਲਿ ਹੈ ਗੁਰਮਤੀ ਰੰਗੁ ਮਾਣੁ ॥ ਮੂਲੁ ਪਛਾਣਹਿ ਤਾਂ ਸਹੁ ਜਾਣਹਿ ਮੁਰਣ ਜੀਵਣ ਕੀ ਸੋਝੀ ਹੋਈ ॥ ਗੁਰ ਪਰ-ਸਾਦੀ ਏਕੈ ਜਾਣਹਿ ਤਾਂ ਦੁਜਾ ਭਾਉ ਨ ਹੋਈ ॥ ਮਨਿ ਸਾਂਤਿ ਆਈ ਵਜੀ ਵਧਾਈ ਤਾ ਹੋਆ ਪਰਵਾਣੁ ॥ ਇਉ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਮਨ ਤੂੰ ਜੋਤਿ ਸਰੂਪੁ ਹੈ ਅਪਣਾ ਮੂਲੁ ਪਛਾਣੁ ॥੫॥ ਮਨ ਤੂੰ ਗਾਰਬਿ ਅਟਿਆ ਗਾਰਬਿ ਲੇਦਿਆ ਜਾਹਿ ॥ ਮਾਇਆ ਮੋਹਣੀ ਮੋਹਿਆ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਜੂਨੀ ਭਵਾਹਿ ॥ ਗਾਰਬਿ ਲਾਗਾ ਜਾਹਿ ਮੁਗਧ ਮਨ ਅੰਤਿ ਗਇਆ ਪਛੁਤਾਵਹੇ ॥ ਅਹੰਕਾਰੁ ਤਿਸਨਾ ਰੋਗੁ ਲਗਾ ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਵਹੇ ॥ ਮਨਮੁਖ ਮੁਗਧ ਚੇਤਹਿ ਨਾਰੀ ਅਗੈ ਗਇਆ ਪਛੁਤਾਵਹੇ ॥ ਇਉ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਮਨ ਤੂੰ ਗਾਰਬਿ ਅਟਿਆ ਗਾਰਬਿ ਲੇਦਿਆ ਜਾਵਹੇ ॥੬॥

Página 440

pir sang kaman̐ yani-a gur mel mila-i ram.
antar sabad̐ mili sehye tapat̐ buyha-i ram.
sabad̐ tapat̐ buyha-i antar sa^{Nt} a-i sehye jar ras chakji-a.
mil paritam apne sada rang mane sache sabad̐ subhakji-a.
parh parh pandit̐ moni thake bhekji mukat̐ na pa-i.
Nanak bin bhagti yag ba-urana sache sabad̐ mila-i. ॥3॥
sa Dhan man anad̐ bha-i-a jar yi-o mel pi-are ram.
sa Dhan jar ke ras rasi gur ke sabad̐ apare ram.
sabad̐ apare mile pi-are sada gun̐ sare man vase.
sey suhavi ya pir ravi mil paritam avgan̐ nase.
yit ghar nam jar sada Dhi-a-i-e sohilirja yug chare.
Nanak nam rate sada anad̐ he jar mili-a kare sare. ॥4॥1॥6॥
ik-o^Nkar satgur parsad̐.
asa mehla 3 chhant̐ ghar 3.
sean mere paritmaju tum sah ki bhagat̐ karejo.
gur sevhu sada apna nam padarath lejo.
bhagat̐ karaju tum saje kerī yo sah pi-are bhav-e.
apna bhana tum karaju ta fir sah kjusī na av-e.
bhagat̐ bhav ih marag bikj-rja gur du-are ko pav-e.
kaje Nanak yis kare kirpa so jar bhagti chit̐ lav-e. ॥1॥
mere man beragi-a tu^N berag kar kis dikjaveh.
jar sohila tin^H sad̐ sada yo jar gun̐ gavaji.
kar berag tu^N chjod pakjand so sajo sabh kichh yan-e.
yal thal maji-al eko so-i gurmukj̐ juk’m pachhan-e.
yin juk’m pachhata jari kera so-i sarab sukj̐ pav-e.
iv kaje Nanak so beragi an-din jar liv lav-e. ॥2॥
yah yah man tu^N Dhavda tah tah jar tere nale.
man si-anap chjodi-e gur ka sabad̐ samale.
sath tere so sajo sada he ik kjin jar nam samalhe.
yanam yanam ke tere pap kate ant̐ param pad pavhe.
sache nal tera gandh lage gurmukj̐ sada samale.
i-o kaje Nanak yah man tu^N Dhavda tah jar tere sada nale. ॥3॥
satgur mili-e Dhavat̐ thami^H-a niy ghar vasi-a a-e.
nam vihee nam la-e nam raje sama-e.

Página 441

Dhavat̐ thami^H-a satgur mili-e dasva du-ar pa-i-a.
tithe amrit̐ bjoyan sahy Dhun upye yit sabad̐ yagat̐ thami^H raja-i-a.
tah anek vee sada anad̐ he sache raji-a sama-e.
i-o kaje Nanak satgur mili-e Dhavat̐ thami^H-a niy ghar vasi-a a-e. ॥4॥
man tu^N yot̐ sarup he apna mul pachhan̐.
man jar yi tere nal he gurmati rang man̐.
mul pachhaneh ta^N sajo yaneh maran̐ yivan ki soyhi jo-i.
gur parsadi eko yaneh ta^N duya bha-o na jo-i.
man sa^{Nt} a-i vei vaDha-i ta jo-a parvan̐.
i-o kaje Nanak man tu^N yot̐ sarup he apna mul pachhan̐. ॥5॥
man tu^N garab ati-a garab ladi-a yaji.
ma-i-a mohni mohi-a fir fir yuni bhavaji.
garab laga yaji mugaDh man ant̐ ga-i-a pachhutavhe.
aja^Nkar tisna rog laga birtha yanam gavavhe.
manmukj̐ mugaDh chiteh naji age ga-i-a pachhutavhe.
i-o kaje Nanak man tu^N garab ati-a garab ladi-a yavhe. ॥6॥

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

P. 440.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

ਮਨ ਤੂੰ ਮੜ ਮਾਣੁ ਕਰਹਿ ਜਿ ਹਉ ਕਿਛੁ ਜਾਣਦਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਿਮਾਣਾ ਹੋਹੁ ॥ ਅਤਰਿ ਅਗਿਆਨੁ ਹਉ ਬੁਧਿ ਹੈ ਸਚਿੁ ਸਬਾਦਿ ਮਲੁ ਖਹੁ ॥ ਹੋਹੁ ਨਿਮਾਣਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਅਗੈ ਮਤ ਕਿਛੁ ਆਪੁ ਲਖਾਵਹੁ ॥ ਆਪਣੈ ਅਹੰਕਾਰਿ ਜਗਤੁ ਜਲਿਆ ਮਤ ਤੂੰ ਆਪਣਾ ਆਪੁ ਗਵਾਵਹੁ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਕੈ ਭਾਣੈ ਕਰਹਿ ਕਾਰ ਸਤਿਗੁਰ ਕੈ ਭਾਣੈ ਲਾਗਿ ਰਹੁ ॥ ਇਉਂ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਆਪੁ ਛੋਡਿ ਸਖੁ ਪਾਵਹਿ ਮਨੁ ਨਿਮਾਣਾ ਹੋਇ ਰਹੁ ॥੭॥ ਧਨੁ ਸੋ ਵੇਲਾ ਜਿਤੁ ਮੈ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲਿਆ ਸੋ ਸਹੁ ਚਿਤਿ ਆਇਆ ॥ ਮਹਾ ਅਨੰਦੁ ਸਹਜੁ ਭਇਆ ਮਨਿ ਤਨਿ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥ ਸੋ ਸਹੁ ਚਿਤਿ ਆਇਆ ਮਨਿ ਵਸਾਇਆ ਅਵਗਣ ਸੁਭਿ ਵਿਸਾਰੈ ॥ ਜਾ ਤਿਸੁ ਭਾਣਾ ਗਣ ਪਰਗਟੁ ਹੋਇ ਸਤਿਗੁਰ ਆਪਿ ਸਵਾਰੈ ॥ ਸੋ ਜਨ ਪਰਵਾਣੁ ਹੋਇ ਜਿਨੀ ਇਕੁ ਨਾਮੁ ਦਿਤਿਆ ਦੁਤੀਆ ਕਾਉ ਚੁਕਾਇਆ ॥ ਇਉਂ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਧਨੁ ਸੋ ਵੇਲਾ ਜਿਤੁ ਮੈ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲਿਆ ਸੋ ਸਹੁ ਚਿਤਿ ਆਇਆ ॥੮॥ ਇਕਿ ਜੰਤੁ ਭਰਮਿ ਭੁਲੈ ਤਿਨਿ ਸਹਿ ਆਪਿ ਭੁਲਾਏ ॥ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਫਿਰਹਿ ਹਉਮੈ ਕਰਮੁ ਕਮਾਏ ॥ ਤਿਨਿ ਸਹਿ ਆਪਿ ਭੁਲਾਏ ਕੁਮਾਰਗਿ ਪਾਏ ਤਿਨ ਕਾ ਕਿਛੁ ਨੁ ਵਸਾਈ ॥ ਤਿਨ ਕੀ ਗਤਿ ਅਵਗਤਿ ਤੁਹੈ ਜਾਣਹਿ ਜਿਨਿ ਇਹੁ ਰਚਨੁ ਰਚਾਈ ॥ ਹੁਕਮੁ ਤੈਰਾ ਖਰਾ ਭਾਰਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਕਿਸੈ ਬੁਝਾਏ ॥ ਇਉਂ ਕਹੈ

ਨਾਨਕੁ ਕਿਆ ਜੰਤ ਵਿਚਾਰੈ ਜਾ ਤੁਧੁ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਏ ॥੯॥ ਸਚੈ ਮੇਰੈ ਸਾਹਿਬਾ ਸਚੀ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ॥ ਤੂੰ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਬੇਅੰਤੁ ਸੁਆਮੀ ਤੇਰੀ ਕਦਰਤਿ ਕਹਣੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਸਚੀ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਜਾ ਕਉ ਤੁਧੁ ਮਨਿ ਵਸਾਈ ਸਦਾ ਤੇਰੇ ਗੁਣ ਗਾਵਹੁ ॥ ਤੇਰੇ ਗੁਣ ਗਾਵਹਿ ਜਾ ਤੁਧੁ ਭਾਵਹਿ ਸਚੈ ਸਿਉ ਚਿਤੁ ਲਾਵਹੁ ॥ ਜਿਸੁ ਨ ਤੂੰ ਆਪੇ ਮੇਲਹਿ ਸੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਹੈ ਸੁਆਈ ॥ ਇਉਂ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਸਚੈ ਮੇਰੈ ਸਾਹਿਬਾ ਸਚੀ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ॥੧੦॥੨॥੭॥੫॥੨॥੭॥

ਗੁਰੂ ਆਸਾ ਛੰਤ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੧ ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਜੀਵਨੈ ਮੈ ਜੀਵਨੁ ਪਾਇਆ ਗੁਰਮੁਖਿ ਭਾਏ ਰਾਮ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦੇਵੈ ਮੇਰੈ ਪ੍ਰਾਨਿ ਵਸਾਏ ਰਾਮ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਮੇਰੈ ਪ੍ਰਾਨਿ ਵਸਾਏ ਸਭੁ ਸੋਸਾ ਦੁਖੁ ਗਵਾਇਆ ॥ ਅਦਿਸੈਟ ਅਗੰਬੁਰੁ ਗੁਰ ਬਚਨਿ ਧਿਆਇਆ ਪਵਿਤ੍ਰ ਪਰਮ ਪਦੁ ਪਾਇਆ ॥ ਅਨਹਦ ਧੁਨਿ ਵਾਜਹਿ ਨਿਤੋ ਵਾਜੈ ਗਾਈ ਸਤਿਗੁਰ ਬਾਣੀ ॥ ਨਾਨਕ ਦਾਤਿ ਕਰੀ ਪੁਭਿ ਦਾਤੇ ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਸਮਾਣੀ ॥੧॥ ਮਨਮੁਖਾ ਮਨ-ਮੁਖਿ ਮਏ ਮੇਰੀ ਕ੍ਰਾਰਿ ਮਾਇਆ ਰਾਮ ॥ ਖਿਨੁ ਆਵੈ ਖਿਨੁ ਜਾਵੈ ਦੁਰਗਧ ਮਝੈ ਚਿਤੁ ਲਾਇਆ ਰਾਮ ॥ ਲਾਇਆ ਦੁਰਗਧੁ ਮਝੈ ਚਿਤੁ ਲਾਗਾ ਜਿਉ ਰੰਗੁ ਕੁਸੰਭੁ ਦਿਖਾਇਆ ॥ ਖਿਨੁ ਪੁਰਬਿ ਖਿਨੁ ਪਛਮਿ ਛਾਏ ਜਿਉ ਚੁਕੁ ਕੁਮਿਆਰਿ ਭੋਵਾਇਆ ॥ ਦੁਖੁ ਖਾਵਹਿ ਦੁਖੁ ਸੋਚਹਿ ਭੋਗਹਿ ਦੁਖੁ ਕੀ ਬਿਰਧਿ ਵਧਾਈ ॥ ਨਾਨਕ ਬਿਖਮੁ ਸਹੇਲਾ ਤਰੀਐ ਜਾ ਆਵੈ ਗੁਰ ਸਰਣਾਈ ॥੨॥ ਮੇਰਾ ਠਾਕੁਰ ਠਾਕੁਰੁ ਨੀਕਾ ਅਗਮੁ ਅਥਾਹਾ ਰਾਮ ॥ ਹਰਿ ਪੁਜੀ ਹਰਿ ਪੁਜੀ ਚਾਹੀ ਮੇਰੈ ਸਤਿਗੁਰ ਸਾਹਾ ਰਾਮ ॥ ਹਰਿ ਪੁਜੀ ਚਾਹੀ ਨਾਮੁ ਬਿਸਾਹੀ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਗੁਣੁ ਭਾਵੈ ॥ ਨੀਦ ਭੁਖੁ ਸਭੁ ਪਰਹਰਿ ਤਿਆਗੀ ਸੁਨੈ ਸੁਨਿ ਸਮਾਵੈ ॥ ਵਣਜਾਰੇ ਇਕ ਭਾਤੀ ਆਵਹਿ ਲਾਗਾ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਲੈ ਜਾਹੁ ॥ ਨਾਨਕੁ ਮਨੁ ਤਨੁ ਅਰਪਿ ਗੁਰ ਆਗੈ ਜਿਸੁ ਪ੍ਰਾਪਤਿ ਸੋ ਪਾਏ ॥੩॥ ਰਤਨਾ ਰਤਨ ਪਦਾਰਥ ਬੋਹੁ ਸਾਗਰੁ ਭਰਿਆ ਰਾਮ ॥ ਬਾਣੀ ਗੁਰ-ਬਾਣੀ ਲਾਗੈ ਤਿਨੁ ਹੋਥਿ ਚੜਿਆ ਰਾਮ ॥ ਗੁਰਬਾਣੀ ਲਾਗੈ ਤਿਨੁ ਹੋਥਿ ਚੜਿਆ ਨਿਰਮਲਕੁ ਰਤਨੁ ਅਪਾਰਾ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਅਤੁਲਕੁ ਪਾਇਆ ਤੇਰੀ ਕੁਗਤਿ ਕਰੈ ਭਭਾਰਾ ॥ ਸਮੇਦੁ ਵਿਰੀਲਿ ਸਰੀਰੁ ਹਮੁ ਦੇਖਿਆ ਇਕੁ ਵਸਤੁ ਅਨੂਪੁ ਦਿਖਾਈ ॥ ਗੁਰ ਗਵਿਦੁ ਗੁਵਿਦੁ ਗੁਰੂ ਹੈ ਨਾਨਕੁ ਭੋਦੁ ਨ ਭਾਈ ॥੪॥੧॥੮॥

man tu^N mat man karaji ye ja-o kichh yanda gurmukj nimana johu. antar agi-an ja-o buDh he sach sabad mal kjohu. johu nimana satguru age mat kichh ap lakjavhe. apne aja^Nkar yagat yali-a mat tu^N apna ap gavavhe. satgur ke bhane karaji kar satgur ke bhane lag raju. i-o kaje Nanak ap chhad sukj pavaji man nimana jo-e raju. ॥7॥ Dhan so vela yit me satgur mili-a so sajo chit a-i-a. maja anand sahy bha-i-a man tan sukj pa-i-a. so sajo chit a-i-a man vasa-i-a avgan sabh visare. ya tis bhana gun pargat jo-e satgur ap savare. se yan parvan jo-e yin^Hi ik nam dirji-a duti-a bha-o chuka-i-a. i-o kaje Nanak Dhan so vela yit me satgur mili-a so sajo chit a-i-a. ॥8॥ ik yant bharam bhule tin seh ap bhula-e. duye bha-e fireh ja-ume karam kama-e. tin seh ap bhula-e kumarag pa-e tin ka kichh na vasa-i. tin ki gat avgat tu^Nhe yaneh yin ih rachan racha-i. juk’m tera kjara bhara gurmukj kise buyha-e. i-o kaje Nanak ki-a yant vichare ya tuDh bharam bhula-e. ॥9॥

Página 442

sache mere sajiba sachi teri vadi-a-i. tu^N parbarahm be-ant su-ami teri kudrat kajan na ya-i. sachi teri vadi-a-i ya ka-o tuDh man vasa-i sada tere gun gavhe. tere gun gavaji ya tuDh bhaveh sache si-o chit lavhe. yis no tu^N ape meleh so gurmukj raje sama-i. i-o kaje Nanak sache mere sajiba sachi teri vadi-a-i. ॥10॥2॥7॥5॥2॥7॥ rag asa chhant mehla 4 ghar 1 ik-o^Nkar satgur parsad. yivno me yivan pa-i-a gurmukj bha-e ram. jar namo jar nam deve mere paran vasa-e ram. jar jar nam mere paran vasa-e sabh sansa dukj gava-i-a. adisat agocjar gur bachan Dhi-a-i-a paviṭar param pad pa-i-a. anhad Dhun veeh nit vee ga-i satgur bani. Nanak dat kari parabh date yoti yot samani. ॥1॥ manmukja manmukj mu-e meri kar ma-i-a ram. kjin ave kjin yave durganDh marje chit la-i-a ram. la-i-a durganDh marje chit laga yi-o rang kasumbh dikja-i-a. kjin purab kjin pachham chha-e yi-o chak kum^{Hi}-ar bhava-i-a. dukj kjaveh dukj sa^Ncheh bjogeh dukj ki biraDh vaDha-i. Nanak bikjam suhela tari-e ya ave gur sarna-i. ॥2॥ mera thakuro thakur nika agam athaja ram. jar puyi jar puyi chaji mere satgur saja ram. jar puyi chaji nam bisaji gun gave gun bhave. nid bhukj sabh parjar ti-agi sunne sunn samave. vanyare ik bhati avaji laja jar nam le yaje. Nanak man tan arap gur age yis parapat so pa-e. ॥3॥ ratna ratan padarath bajo sagar bhari-a ram. bani gurbani lage tin^H jath charji-a ram. gurbani lage tin^H jath charji-a nirmolak ratan apara. jar jar nam atolak pa-i-a teri bhagat bhare bhandara. samund virol sarir jam dekji-a ik vasat anup dikja-i. gur govind govind guru he Nanak bhed na bha-i. ॥4॥१॥8॥

Oh mi mente, no crees orgullo de tus conocimientos, pues aquél que voltea hacia Dios, es humilde. Si dentro de ti hay ego e ignorancia, entonces a través del *Bani* de la Palabra Verdadera, te serán quitados. Ríndete ante el Verdadero *Guru* y no hagas caso a tu ego; este ego ha quemado al mundo entero; obsérvalo, si no, también te perderás. Entónate en la Voluntad del Señor y camina en Su Sendero. Dice *Nanak*, oh mi mente, siente el gusto de relajarte en la Humildad. (7)

Bendito es el momento en que conocí al *Guru* y enaltecí al Bello Señor en mi corazón. Dentro de mí habita la inmensa Paz y el Éxtasis, y mi mente y mi cuerpo han sido refrescados. Es entonces cuando entendí el Enorme Valor de mi Señor y Lo enaltecí en mi mente desplazando de ella todo vicio. Cuando tal fue la Voluntad del Señor, la Virtud se manifestó en mí; sí, el *Guru* Mismo adorna a todos.

Aquéllos que se olvidan de la dualidad y se apegan sólo al Nombre del Señor son aprobados. Dice *Nanak*, bendito es el día que conocí a mi *Guru* y enaltecí al Señor en mi corazón. (8)

Algunos son desviados por el Mismo Señor; ellos vagan en la dualidad y actúan desde el ego.

Sí, lejos de Tu Camino se encuentran ellos, al haber sido desviados por Ti Mismo; oh Dios, ¿qué pueden hacer por su propia cuenta?

Sus ascensos y descensos sólo Tú los conoces; sí, Tú, Quien lo has creado todo. Tu Voluntad es difícil de seguir, y extraordinario es aquél que se da cuenta de Tu Esencia. Dice *Nanak*, sin poder están Tus criaturas, oh Señor, cuando Tú Mismo las desvías de Tu Camino. (9) **P. 442.**

Oh mi Verdadero Señor, Verdadera es Tu Gloria; Tú eres el Infinito, Señor Supremo; Tu Poder nadie lo puede describir.

Verdadera es Tu Gloria y verdadero el corazón que está despierto a cantar siempre Tu Alabanza. Sí, uno canta Tus Alabanzas; si Tú así lo deseas uno se entona en su Único Señor.

Aquél que Tú tomas en Unión Contigo, a través de la Gracia del *Guru* se inmerge en Ti.

Dice *Nanak* ,oh mi Verdadero Señor, Verdadera es Tu Gloria. (10-2-7-5-2-7)

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero *Guru*

Asa, Mejl *Guru* Ram Das, Cuarto Canal Divino, Chhant.

Vida, he encontrado la Verdadera Vida; a través del *Bani* de la Palabra del *Guru*, he encontrado el Amor del Señor.

He enaltecido el Nombre del Señor, sí, el Nombre del Señor en mi Alma.

Con cada respiración canto el Nombre del Señor y mi duda y mi pena han desaparecido.

Habito en Aquél que es Invisible e Insondable; a través del *Bani* de la Palabra del *Guru*, he alcanzado el Estado Supremo de Beatitud. El sonido sutil de la Melodía Celestial siempre, siempre resuena en mi mente cantando la Palabra del *Guru*, porque el Señor Bondadoso me ha bendecido con Su Magnificencia, y mi luz se ha fusionado en Su Luz. (1)

El ególatra *Manmukj* está acabado al cultivar el yo de la *Maya*; ellos forman parte del vaivén de la materia de desperdicio.

Atados están a la montaña de desperdicio que se desintegra como el color del cártamo cuando se desvanece, o como la sombra que algunas veces se mueve al Este y otras veces al Oeste; esos seres se mueven como el torno del alfarero.

Ellos comen dolor, lo juntan y lo experimentan en su ser, y en su vida promueven más dolor.

Dice *Nanak*, el vasto océano es cruzado con facilidad si sólo uno entrega su ser al *Guru*. (2)

Bello y Elegante es mi Maestro; sí, el Infinito e Insondable Uno.

Busco el Capital del Señor, mi Tesoro, oh mi *Guru*, para que pueda comprar el Nombre del Señor y Amarlo y Alabarlo en oración. Se acaba el hambre y el sueño y me inmerjo en Su Ser Absoluto.

Los mercaderes del mismo tipo vienen hacia ti y cosechan el Fruto del Nombre. Dice *Nanak*, entrega tu cuerpo y tu mente al *Guru*, pues sólo aquél, que así lo tiene escrito en su destino, Lo obtiene. (3)

El mar del cuerpo humano se desborda en joyas, rubíes y objetos de la vida, pero sólo aquéllos que se aferran a la Palabra del *Guru*, las obtienen.

Tomando la Palabra del *Guru* llegan hasta la Joya Preciosa de Valor Infinito y reciben el Nombre Inmensurable del Señor, de Su Tesoro de Alabanza.

Agité el mar del cuerpo, y mira, del interior surgió una Belleza sin igual.

Me di cuenta de que el *Guru* está en Dios, y Dios en el *Guru*, y que los dos son Uno. (4-1-8)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਆਸਾ ਛੰਤ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੨ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਰਤਾ ਦੁਖ ਬਿਨਾਸਨੁ ਪਤਿਤ ਪਾਵਨੁ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਪਰਮ ਗਤਿ ਪਾਈ ਹਰਿ ਉਤਮੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਾਮੁ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਉਤਮੁ ਕਾਮੁ ਜਪੀਐ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਜਪੀਐ ਅਸਥਿਰੁ ਹੋਵੈ ॥ ਜਨਮੁ ਮਰਣੁ ਦੋਵੈ ਦੁਖ ਮੋਟੈ ਸਹਜੇ ਹੀ ਸੁਖਿ ਸੁਵੈ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਧਾਰਹੁ ਠਾਕੁਰ ਹਰਿ ਜਪੀਐ ਆਤਮੁ ਰਾਮੁ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਰਤਾ ਦੁਖ ਬਿਨਾਸਨੁ ਪਤਿਤ ਪਾਵਨੁ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜੀਉ ॥੧॥ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਪਦਾਰਥੁ ਕਲਿਜਗਿ ਉਤਮੁ ਹਰਿ ਜਪੀਐ ਸਤਿਗੁਰੁ ਭਾਇ ਜੀਉ ॥ ਗੁਰਸਾਖਿ ਹਰਿ ਪਤੀਐ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਸੁਣੀਐ ਹਰਿ ਜਪੰਤ ਸੁਣਤੁ ਦੁਖੁ ਜਾਇ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜਪਿਆ ਦੁਖੁ ਬਿਨਸਿਆ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਪਰਮ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਗਿਆਨੁ ਬਲਿਆ ਘਟਿ ਚਾਨਣੁ ਅਗਿਆਨੁ ਅਧੋਰੁ ਗਵਾਇਆ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਤਿਨੀ ਆਰਾਧਿਆ ਜਿਨ ਮਸਤਕਿ ਧਰਿ ਲਿਖਿ ਪਾਇ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਪਦਾਰਥੁ ਕਲਿਜਗਿ ਉਤਮੁ ਹਰਿ ਜਪੀਐ ਸਤਿਗੁਰੁ ਭਾਇ ਜੀਉ ॥੨॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਨਿ ਭਾਇਆ ਪਰਮ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਲਾਹਾ ਪਦੁ ਨਿਰਬਾਣੁ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਪੀਤਿ ਲਗਾਈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਖਾਈ ਕ੍ਰਮੁ ਚੁਕਾ ਆਵਣੁ ਜਾਣੁ ਜੀਉ ॥

ਆਵਣ ਜਾਣਾ ਕ੍ਰਮੁ ਭਉ ਭਾਗਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਇਆ ॥ ਜਨਮੁ ਜਨਮੁ ਕੇ ਕਿਲਵਿਖੁ ਦੁਖੁ ਉਤਰੈ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇਆ ॥ ਜਿਨ ਹਰਿ ਧਿਆਇਆ ਧਰਿ ਭਾਗੁ ਲਿਖਿ ਪਾਇਆ ਤਿਨੁ ਸਫਲੁ ਜਨਮੁ ਪਰਵਾਣੁ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਨਿ ਭਾਇਆ ਪਰਮ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਲਾਹਾ ਪਦੁ ਨਿਰਬਾਣੁ ਜੀਉ ॥੩॥ ਜਿਨੁ ਹਰਿ ਮੀਨੁ ਲਗਾਨਾ ਤੇ ਜਨੁ ਪਰਧਾਨਾ ਤੇ ਉਤਮੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਲੋਗੁ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਵਡਾਈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਖਾਈ ਗੁਰ ਸੁਬਦੀ ਹਰਿ ਰਸ ਭੋਗੁ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਰਸ ਭੋਗੁ ਮਹਾ ਨਿਰ-ਜੋਗ ਵਡਭਾਗੀ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪਾਇਆ ॥ ਸੋ ਧੰਨੁ ਵਡੇ ਸਤ ਪਰਕਾ ਪਰੇ ਜਿਨ ਗੁਰਮਤਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਆ ॥ ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਰੇਣੁ ਮਗੈ ਪਗ ਸਾਧੂ ਮਨਿ ਚੁਕਾ ਸਗੁ ਵਿਜੋਗੁ ਜੀਉ ॥ ਜਿਨੁ ਹਰਿ ਮੀਨੁ ਲਗਾਨਾ ਤੇ ਜਨੁ ਪਰਧਾਨਾ ਤੇ ਉਤਮੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਲੋਗੁ ਜੀਉ ॥੪॥੩॥੧੦॥ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਸਤਜਗਿ ਸਭੁ ਸਤੁਖ ਸਰੀਰਾ ਪਗ ਚਾਰੇ ਧਰਮੁ ਧਿਆਨੁ ਜੀਉ ॥ ਮਨਿ ਤਨਿ ਹਰਿ ਗਾਵਹਿ ਪਰਮੁ ਸੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਹਰਿ ਹਿਰਦੈ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਿਆਨੁ ਜੀਉ ॥ ਗੁਣ ਗਿਆਨੁ ਪਦਾਰਥੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਤਤਾਰਥੁ ਸਭਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਈ ॥ ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰਿ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਏਕੈ ਦੰਜਾ ਅਵਰ ਨੁ ਕੋਈ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਲਿਵ ਲਾਈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਖਾਈ ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਪਾਵੈ ਮਾਨੁ ਜੀਉ ॥ ਸਤਜਗਿ ਸਭੁ ਸਤੁਖ ਸਰੀਰਾ ਪਗ ਚਾਰੇ ਧਰਮੁ ਧਿਆਨੁ ਜੀਉ ॥੧॥ ਤੋਤਾ ਜਗੁ ਆਇਆ ਅੰਤਰਿ ਜਰ ਪਾਇਆ ਜਤੁ ਸੋਜਮ ਕੋਰਮ ਕਮਾਇ ਜੀਉ ॥ ਪਗੁ ਚਉਥਾ ਖਿਸਿਆ ਤੇ ਪਗੁ ਟਿਕਿਆ ਮਨਿ ਹਿਰਦੈ ਕੋਧੁ ਜਲਾਇ ਜੀਉ ॥ ਮਨਿ ਹਿਰਦੈ ਕੋਧੁ ਮਹਾ ਬਿਸਲੋਧੁ ਨਿਰਪ ਧਾਵਹਿ ਲੜਿ ਦੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥ ਅੰਤਰਿ ਮਸਤਾ ਰੋਗੁ ਲਗਾਨਾ ਹਉਮੈ ਅਹੰਕਾਰੁ ਵਧਾਇਆ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਧਾਰੀ ਮੇਰੇ ਠਾਕੁਰਿ ਬਿਖੁ ਗੁਰਮਤਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਲਹਿ ਜਾਇ ਜੀਉ ॥ ਤੋਤਾ ਜਗੁ ਆਇਆ ਅੰਤਰਿ ਜਰ ਪਾਇਆ ਜਤੁ ਸੋਜਮ ਕੋਰਮ ਕਮਾਇ ਜੀਉ ॥੨॥ ਜਗੁ ਦੁਆਪਰੁ ਆਇਆ ਭਰਮਿ ਭਰਮਾਇਆ ਹਰਿ ਗੋਪੀ ਕਾਨੁ ਉਪਾਇ ਜੀਉ ॥ ਤਪ ਤਾਪਨ ਤਾਪਹਿ ਜਗੁ ਪੰਨ ਆਰੁਭਹਿ ਅਤਿ ਕਿਰਿਆ ਕਰਮ ਕਮਾਇ ਜੀਉ ॥ ਕਿਰਿਆ ਕਰਮ ਕਮਾਇਆ ਪਗੁ ਦਇ ਖਿਸਕਾਇਆ ਦਇ ਪਗੁ ਟਿਕੈ ਟਿਕਾਇ ਜੀਉ ॥ ਮਹਾ ਜਧ ਜਧ ਬੋਹੁ ਕੀਨੁ ਵਿਚਿ ਹਉਮੈ ਪਰੇ ਪਚਾਇ ਜੀਉ ॥ ਦੋਨ ਦਇਆਲਿ ਗੁਰੁ ਸਾਧੂ ਮਿਲਾਇਆ ਮਿਲਿ ਸਤਿਗੁਰ ਮਲ ਲਹਿ ਜਾਇ ਜੀਉ ॥ ਜਗੁ ਦੁ-ਆਪਰੁ ਆਇਆ ਭਰਮਿ ਭਰਮਾਇਆ ਹਰਿ ਗੋਪੀ ਕਾਨੁ ਉਪਾਇ ਜੀਉ ॥੩॥

ik-o^Nkar satgur parsad. asa chhant mehla 4 ghar 2. jar jar karta dukj binasan patit pavan jar nam yi-o. jar seva bha-i param gat pa-i jar utam jar jar kam yi-o. jar utam kam yapi-e jar nam jar yapi-e asthir jove. yanam maran dove dukj mete sehye hi sukj sove. jar jar kirpa Dharaju thakur jar yapi-e atam ram yi-o. jar jar karta dukj binasan patit pavan jar nam yi-o. ||1|| jar nam padarath kaliyug utam jar yapi-e satgur bha-e yi-o. gurmukj jar parji-e gurmukj jar suni-e jar yapat sunat dukj ya-e yi-o. jar jar nam yapi-a dukj binsi-a jar nam param sukj pa-i-a. satgur gi-an bali-a ghat chanan agi-an anDher gava-i-a. jar jar nam tini araDhi-a yin mastak Dhur likj pa-e yi-o. jar nam padarath kaliyug utam jar yapi-e satgur bha-e yi-o. ||2|| jar jar man bha-i-a param sukj pa-i-a jar laja pad nirban yi-o. jar parit laga-i jar nam sakja-i bharam chuka avan yan yi-o.

Página 445

avan yana bharam bha-o bhaga jar jar jar gun ga-i-a. yanam yanam ke kilvikj dukj utre jar jar nam sama-i-a. yin jar Dhi-a-i-a Dhur bhag likj pa-i-a tin safal yanam parvan yi-o. jar jar man bha-i-a param sukj pa-i-a jar laja pad nirban yi-o. ||3|| yin^H jar mith lagana te yan parDhana te utam jar jar log yi-o. jar nam vada-i jar nam sakja-i gur sabdi jar ras bjog yi-o. jar ras bjog maja niryog vadbhagi jar ras pa-i-a. se Dhan vade sat purkja pure yin gurmat nam Dhi-a-i-a. yan Nanak ren mange pag saDhu man chuka sog viyog yi-o. yin^H jar mith lagana te yan parDhana te utam jar jar log yi-o. ||4||3||10|| asa mehla 4. satyug sabh santokj sarira pag chare Dharam Dhi-an yi-o. man tan jar gavaji param sukj pavaji jar hirde jar gun gi-an yi-o. gun gi-an padarath jar jar kirtarath sobha gurmukj jo-i. antar bajar jar parabh eko duya avar na ko-i. jar jar liv la-i jar nam sakja-i jar dargeh pave man yi-o. satyug sabh santokj sarira pag chare Dharam Dhi-an yi-o. ||1|| teta yug a-i-a antar yor pa-i-a yat sanyam karam kama-e yi-o. pag cha-utha kjisi-a tare pag tiki-a man hirde kroDh yala-e yi-o. man hirde kroDh maja bisloDh nirap Dhaveh larh dukj pa-i-a. antar mamta rog lagana ja-ume aja^Nkar vaDha-i-a. jar jar kirpa Dhari mere thakur bikj gurmat jar nam leh ya-e yi-o. teta yug a-i-a antar yor pa-i-a yat sanyam karam kama-e yi-o. ||2|| yug du-apur a-i-a bharam bharma-i-a jar gopi kan^H upa-e yi-o. tap tapan tapeh yag punn arambheh at kiri-a karam kama-e yi-o. kiri-a karam kama-i-a pag du-e kjiska-i-a du-e pag tike tika-e yi-o. maja yuDh yoDh bajo kin^He vich ja-ume pache pacha-e yi-o. din da-i-al gur saDh mila-i-a mil satgur mal leh ya-e yi-o. yug du-apur a-i-a bharam bharma-i-a jar gopi kan^H upa-e yi-o. ||3||

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero *Guru*

Asa, Mejl *Guru* Ram Das, Cuarto Canal Divino, Chhant.

El Señor, nuestro Creador, es el Destructor de la pena, y Su Nombre es el Purificador de los que cometen errores. Quien sea que ama Su Servicio, se eleva al Estado Supremo del Éxtasis.

El Servicio del Señor es la Acción Suprema en Excelencia; la mejor acción es contemplar el Nombre del Señor, puesto que meditando en el Señor uno calma la mente, conquista los dolores del nacimiento y de la muerte y duerme en Paz, libre de preocupaciones.

Oh Maestro, sé Misericordioso conmigo; que yo pueda meditar en Ti, oh Señor Omnisciente.

El Señor, nuestro Creador, es el Destructor de la pena, y Su Nombre es el Purificador de todos los que cometen errores. (1)

En la época oscura, el Nombre del Señor es la Bendición más bella que uno puede tener.

Como lo hace el *Guru*, medita en el Nombre del Señor; escúchalo a través de Él, pronúncialo tal y como Él lo hace, y así, escuchando y meditando, todas tus penas se irán.

Cuando habitas en el Nombre, estarás en Éxtasis; la Sabiduría del Verdadero *Guru* iluminará tu corazón disipando toda la oscuridad de la ignorancia. Solamente aquéllos que tienen su destino así trazado por Dios, son atraídos por el Nombre. En esta época oscura de *Kali*, el Nombre del Señor es la Bendición más grande que uno puede tener. (2)

Aquél que ama a su Señor en su mente, obtiene el Éxtasis Eterno, cosecha las Ganancias del Señor y habita en el Estado de *Nirvana*. Ese ser ama a su Señor y el Nombre del Señor es su Compañero Eterno, así cesan su duda, sus idas y venidas.

P. 445.

Terminan las idas y venidas, el miedo y la duda, y así, él canta la Alabanza del Señor; *Jar, Jar*, sí, todas sus faltas y todos sus sufrimientos acumulados en encarnaciones pasadas se limpian y se inmerge en el Nombre del Señor, *Jar, Jar*.

Aquél que habita en Dios, tal ser está lleno del Señor y su vida es aprobada; sí, aquél en cuya mente radica el Amor al Señor, obtiene Éxtasis Eterno y cosecha el Fruto del Señor al vivir en el Estado de *Nirvana*. (3)

Aquéllos a quienes el Señor les sabe Dulce son los primeros entre los hombres.

El Nombre del Señor es su Gloria; el Nombre del Señor es su Compañero y experimentan la Esencia del Señor a través del *Bani* de la Palabra del *Guru*. Permanecen desapegados y por un buen Destino, saborean la Esencia.

Ellos son hombres bendecidos, grandiosos y virtuosos y se vuelven perfectos a través del *Bani* de la Palabra del *Guru*, pues habitan en el Nombre del Señor.

Nanak, el Esclavo del Señor, pide por el Polvo de los Pies de los Santos para que su mente abandone su tristeza y su desolación. Sí, a aquéllos a quienes el Señor les sabe dulce, se vuelven los primeros entre los hombres. (4-3-10)

Asa, Mejl *Guru* Ram Das, Cuarto Canal Divino.

En *Satia Yug* dicen que los hombres encarnaban en una Conciencia Plena, llena de Verdad, Contentamiento, Concentración y Meditación, y que la Religión descansaba sobre éstos cuatro pilares. Vivían en el Conocimiento de las Excelencias del Señor, y la Alabanza al Señor resonaba en su cuerpo y mente en Armonía y Éxtasis.

Sí, el Conocimiento de las Excelencias del Señor era el objetivo de su vida, y el empaparse de la Gloria del Señor era la Bendición y la satisfacción que ellos añoraban. Ellos vivenciaban al Único Señor dentro y fuera, sabían que en todos lados estaba Él, y que no había nadie más; estaban entonados en Él, era su Compañero de siempre y en la misma Corte del Señor eran honrados.

En la Era de *Satia Yuga* dicen que los hombres eran la Encarnación de la Verdad, el Contentamiento, la Concentración y la Meditación, y que la Religión descansaba sobre esos cuatro pilares. (1)

Después vino la Era de *Treta Yug*, en la que los hombres practicaban la castidad y la autodisciplina y estaban llenos de la energía del poder. Un pilar se había caído y la religión descansaba solamente en tres, y así sus mentes y sus corazones se encendieron de furia.

Sí, la furia se desató en su corazón como una esencia ponzoñosa y los reyes se precipitaron a conquistarse los unos a los otros propagando el sufrimiento. Fueron corroídos por la supremacía del ego y en ego floreció su vanagloria. ¡Qué Compasivo fue mi Señor que bendijo a los hombres con el Nombre Ambrosial que lava y limpia la mente del veneno! En la Era de *Treta* los hombres tenían la energía del poder, la castidad y la autodisciplina. (2)

Y después vino la Era de *Duapar* en donde los hombres fueron desviados por la duda y el Señor creó a *Krishna* y a las *Gopis*. Los hombres practicaban las *Yagnas*, que eran repeticiones de versos para inducir la Sabiduría Divina, y se disciplinaban para actuar con bondad. Seguían el camino de las buenas obras, pero su soporte religioso ahora contaba sólo con dos pies. Se peleaban con un fervor inmenso y eran consumidos por el ego. El Único Señor, Compasivo con el pobre, trajo entonces al *Guru*, para que al ser encontrado, la impureza del error fuera lavada.

Sí, en la Era de bronce de *Duapar Yug*, los hombres fueron desviados por la duda y el Señor creó a *Krishna* y a las *Gopis*. (3)

ਕਲਿਜੁਗੁ ਹਰਿ ਕੀਆ ਪਗੁ ਤੈ ਖਿਸਕੀਆ ਪਗੁ ਚਉਥਾ ਟਿਕੈ ਟਿਕਾਇ ਜੀਉ ॥ ਗੁਰ ਸਬਦੁ ਕਮ-ਇਆ ਅਉਖਧੁ ਹਰਿ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਕੀਰਤਿ ਹਰਿ ਸਾਂਤਿ ਪਾਇ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਕੀਰਤਿ ਰੁਤਿ ਆਈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਵਡਾਈ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਖੇਤੁ ਜਮਾਇਆ ॥ ਕਲਿਜੁਗਿ ਬੀਜੁ ਬੀਜੈ ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਸਭੁ ਲਾਹਾ ਮੁਲੁ ਗਵਾਇਆ ॥ ਜਨੁ ਨਾਨਕਿ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਪਾਇਆ ਮਨਿ ਹਿਰਦੈ ਨਾਮੁ ਲਖਾਇ ਜੀਉ ॥ ਕਲਿਜੁਗੁ ਹਰਿ ਕੀਆ ਪਗੁ ਤੈ ਖਿਸਕੀਆ ਪਗੁ ਚਉਥਾ ਟਿਕੈ ਟਿਕਾਇ ਜੀਉ ॥੪॥੬॥੧੧॥ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਹਰਿ ਕੀਰਤਿ ਮਨਿ ਭਾਈ ਪਰਮ ਗੁਤਿ ਪਾਈ ਹਰਿ ਮਨਿ ਤਨਿ ਮੀਠ ਲਗਾਨ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪਾਇਆ ਗੁਰਮਤਿ ਹਰਿ ਧਿਆਇਆ ਧੁਰਿ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੁ ਪੁਰਾਨ ਜੀਉ ॥ ਧੁਰਿ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੁ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸੁਹਾਗੁ ਹਰਿ ਨਾਮੈ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਇਆ ॥ ਮਸਤਕਿ ਮਣੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਬਹੁ ਪ੍ਰਗਟੀ ਹਰਿ ਨਾਮੈ ਹਰਿ ਸੋਹਾਇਆ ॥ ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਮਿਲੀ ਪ੍ਰਭੁ ਪਾਇਆ ਮਿਲਿ ਸਤਿਗੁਰ ਮਨੁਆ ਮਾਨ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਕੀਰਤਿ ਮਨਿ ਭਾਈ ਪਰਮ ਗਤਿ ਪਾਈ ਹਰਿ ਮਨਿ ਤਨਿ ਮੀਠ ਲਗਾਨ ਜੀਉ ॥੧॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਗਾਇਆ ਪਰਮੁ ਪਦੁ ਪਾਇਆ ਤੇ ਉਤਮ ਜਨ ਪਰਧਾਨ ਜੀਉ ॥ ਤਿਨ੍ ਹਮ ਚਰਣ ਸਰੋਵਹੁ ਖਿਨੁ ਖਿਨੁ ਪਗੁ ਧੋਵਹੁ ਜਿਨ ਹਰਿ ਮੀਠ ਲਗਾਨ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਮੀਠਾ ਲਾਇਆ ਪਰਮੁ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਮੁਖਿ ਭਾਗਾ ਰਤੀ ਚਾਰੇ ॥ ਗੁਰਮਤਿ ਹਰਿ ਗਾਇਆ ਹਰਿ ਹਾਰੁ ਉਰਿ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਕੰਠਿ ਧਾਰੇ ॥ ਸਭ ਏਕੈ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਸਮਤੁ ਕਰਿ ਦੇਖੈ ਸਭੁ ਆਤਮ ਰਾਮੁ ਪਛਾਨ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਗਾਇਆ ਪਰਮੁ ਪਦੁ ਪਾਇਆ ਤੇ ਉਤਮ ਜਨ ਪਰਧਾਨ ਜੀਉ ॥੨॥ ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਨਿ ਭ੍ਰਾਈ ਹਰਿ ਰਸਨ ਰਸਾਈ ਵਿਚਿ ਸੰਗਤਿ ਹਰਿ ਰਸੁ ਹੋਇ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਆਰ-ਧਿਆ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਵਿਗਾਸਿਆ ਬੀਜਾ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ਜੀਉ ॥ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸੋਇ ਜਿਨਿ ਪੀਆ ਸੋ ਬਿਧਿ ਜਾਣੈ ॥ ਧਨੁ ਧੰਨੁ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਭੁ ਪਾਇਆ ਲਗਿ ਸੰਗਤਿ ਨਾਮੁ ਪਛਾਣੈ ॥ ਨਾਮੈ ਸੋਵਿ ਨਾਮੈ ਆਰਾਧੈ ਬਿਨੁ ਨਾਮੈ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ਜੀਉ ॥ ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਨਿ ਭਾਈ ਹਰਿ ਰਸਨ ਰਸਾਈ ਵਿਚਿ ਸੰਗਤਿ ਹਰਿ ਰਸੁ ਹੋਇ ਜੀਉ ॥੩॥ ਹਰਿ ਦਇਆ ਪ੍ਰਭੁ ਧਾਰਹੁ ਪਾਖਣੁ ਹਮ ਤਾਰਹੁ ਕਢਿ ਲੇਵਹੁ ਸਬਦਿ ਸੁਭਾਇ ਜੀਉ ॥ ਮੋਹ ਚੀਕਤਿ ਫਾਥੈ ਨਿਘਰਤੁ ਹਮ ਜਾਤੇ ਹਰਿ ਬਾਂਹ ਪ੍ਰਭੁ ਪਕਰਾਇ ਜੀਉ ॥ ਪ੍ਰਭਿ ਬਾਂਹ ਪਕਰਾਈ ਉਤਮ ਮਤਿ ਪਾਈ ਗੁਰ ਚਰਣੀ ਜਨੁ

ਲਾਗਾ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜਪਿਆ ਆਰਾਧਿਆ ਮੁਖਿ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੁ ਸਭਾਗਾ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ਮਨਿ ਹੋਰਿ ਹਰਿ ਮੀਠਾ ਲਾਇ ਜੀਉ ॥ ਹਰਿ ਦਇਆ ਪ੍ਰਭੁ ਧਾਰਹੁ ਪਾਖਣੁ ਹਮ ਤਾਰਹੁ ਕਢਿ ਲੇਵਹੁ ਸਬਦਿ ਸੁਭਾਇ ਜੀਉ ॥੪॥੫॥੧੨॥ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਮਨਿ ਨਾਮੁ ਜਪਾਨਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਨਿ ਭਾਨਾ ਹਰਿ ਭਗਤ ਜਨਾ ਮਨਿ ਚਾਉ ਜੀਉ ॥ ਜੋ ਜਨ ਮਰਿ ਜੀਵੈ ਤਿਨ੍ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਵੈ ਮਨਿ ਲਾਗਾ ਗੁਰਮਤਿ ਭਾਉ ਜੀਉ ॥ ਮਨਿ ਹੋਰਿ ਹਰਿ ਭਾਉ ਗੁਰੁ ਕਰੇ ਪਸਾਉ ਜੀਵਨ ਮੁਕਤੁ ਸੁਖੁ ਹੋਈ ॥ ਜੀਵਣਿ ਮਰਣਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸੁਹੇਲੈ ਮਨਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਿਰਦੈ ਸੋਈ ॥ ਮਨਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਵਸਿਆ ਗੁਰਮਤਿ ਹਰਿ ਰਸਿਆ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰਸੁ ਗਟਾਕ ਪੀਆਉ ਜੀਉ ॥ ਮਨਿ ਨਾਮੁ ਜਪਾਨਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਨਿ ਭਾਨਾ ਹਰਿ ਭਗਤ ਜਨਾ ਮਨਿ ਚਾਉ ਜੀਉ ॥੧॥

Página 446

kaliyug jar ki-a pag tare kjiski-a pag cha-utha tike tika-e yi-o. gur sabad kama-i-a a-ukjaDh jar pa-i-a jar kirat jar saⁿt pa-e yi-o. jar kirat ru^t a-i jar nam vada-i jar jar nam kjet yama-i-a. kaliyug biy biye bin nave sabh laja mul gava-i-a. yan Nanak gur pura pa-i-a man hirde nam lakja-e yi-o. kalyug jar ki-a pag tare kjiski-a pag cha-utha tike tika-e yi-o. ॥4॥4॥11॥ asa mehla 4. jar kirat man bha-i param gat pa-i jar man tan mith lagan yi-o. jar jar ras pa-i-a gurmat jar Dhi-a-i-a Dhur mastak bhag puran yi-o. Dhur mastak bhag jar nam suhag jar name jar gun ga-i-a. mastak mani parit bajo pargati jar name jar soha-i-a. yoti yot mili parabh pa-i-a mil satgur manu-a man yi-o. jar kirat man bha-i param gat pa-i jar man tan mith lagan yi-o. ॥1॥ jar jar yas ga-i-a param pad pa-i-a te utam yan parDhan yi-o. tin^h jam charan sareveh kjin kjin pag Dhovah yin jar mith lagan yi-o. jar mitha la-i-a param sukj pa-i-a mukj bhaga rat i chare. gurmat jar ga-i-a jar jar ur pa-i-a jar nama kanth Dhare. sabh ek darisat samat kar dekje sabh atam ram pachhan yi-o. jar jar yas ga-i-a param pad pa-i-a te utam yan parDhan yi-o. ॥2॥ satsangat man bha-i jar rasan rasa-i vich sangat jar ras jo-e yi-o. jar jar araDhi-a gur sabad vigasi-a biya avar na ko-e yi-o. avar na ko-e jar amrit so-e yin pi-a so biDh yane. Dhan Dhan guru pura parabh pa-i-a lag sangat nam pachhane. namo sev namo araDhe bin name avar na ko-e yi-o. satsangat man bha-i jar rasan rasa-i vich sangat jar ras jo-e yi-o. ॥3॥ jar da-i-a parabh Dharaju pakjan jam taraju kadh levhu sabad subha-e yi-o. moh chikarh fathe nighrat jam yate jar ba^h parabhu pakra-e yi-o. parabh ba^h pakra-i utam mat pa-i gur charn i yan laga.

Página 447

jar jar nam yapi-a araDhi-a mukj mastak bhag sabhaga. yan Nanak jar kirpa Dhari man jar jar mitha la-e yi-o. jar da-i-a parabh Dharaju pakjan jam taraju kadh levhu sabad subha-e yi-o. ॥4॥5॥12॥ asa mehla 4. man nam yapana jar jar man bhana jar bhagat yana man cha-o yi-o. yo yan mar yive tin^h amrit pive man laga gurmat bha-o yi-o. man jar jar bha-o gur kare pasa-o yivan mukat sukj jo-i. yivan maran jar nam suhele man jar jar hirde so-i. man jar jar vasi-a gurmat jar rasi-a jar jar ras gatak pi-a-o yi-o. man nam yapana jar jar man bhana jar bhagat yana man cha-o yi-o. ॥1॥

Entonces el Señor creó la Época Oscura, la Época de Hierro, la de un pie, la Era de *Kali Yug*, pues tres pies habían caído para entonces y sólo el cuarto pilar permanecía en pie.

En esta época, si los hombres practican la Palabra del *Guru* reciben la Cura del Señor, y a través de Su Alabanza logran la Paz. Mira, la estación de la Alabanza de la Gloria del Señor ha venido para cultivar la Semilla del Nombre en la granja del cuerpo. En la Edad de *Kali Yug*, si uno siembra otro tipo de semilla, pierde lo que podría haber ganado y también lo que invirtió.

Dice *Nanak*, el Esclavo del Señor ha obtenido al Perfecto *Guru* y el Nombre del Señor le es revelado en su corazón. Sí, el Señor creó la Era de *Kali Yug*, la de un solo pilar cuando los otros tres pilares ya se habían caído. (4-4-11)

Asa, Mejl *Guru Ram Das*, Cuarto Canal Divino.

Si a uno le complace la Alabanza del Señor, llega al Estado Supremo de Éxtasis. Obtiene la Esencia del Señor, y a través del *Bani* de la Palabra del *Guru* habita en el Nombre del Señor y el Destino Eterno es cumplido. Tal ser se vuelve el Discípulo del Señor, y a través del Nombre, recita Su Alabanza, y en su frente brilla la Joya del Amor Intenso. Sí, ese ser es adornado a través del Nombre y su luz se funde con la Luz Divina; encontrándose con el *Guru*, obtiene al Señor y su mente es iluminada.

Atraído por la Dulzura del *Kirtan* de la Alabanza del Señor, uno llega al Estado Supremo. (1) Los que recitan la Alabanza del Señor, obtienen el Estado Supremo; son los verdaderos hombres. A sus pies yo sirvo; en cada momento lavo los pies de aquéllos a quienes el Señor les parece dulce. Porque ellos logran el Supremo Éxtasis; como joyas sus semblantes relucen de piedad. Cantan la Alabanza a través del *Bani* de la Palabra del *Guru*; la utilizan como collar y conservan Su Nombre siempre en sus labios. Para ellos todo lo que perciben es una Manifestación del Mismo Dios. Sí, los que recitan el Nombre del Señor, *Jar, Jar*, logran el Estado Supremo y ellos son los primeros y los verdaderos hombres. (2)

Aman la Sociedad de los Santos y se regocijan en el Gozo del Señor. Encuentran la Esencia del Señor en la Sociedad de los Santos, viven en Dios, y florecen en la Palabra del *Guru*. No siembran la semilla de otro; no hay otro Elixir más que el del Señor y sólo aquéllos que lo beben encuentran el Camino.

Bendito es el *Guru*, pues a través de Él obtuve al Señor; sí, en la Sociedad de los Santos, el Nombre es recordado. Pronuncio el Nombre del Señor; medito en Él, pues sin el Nombre, no hay nada más. Aquéllos que aman la *Saad Sangat* y se regocijan en el Gozo del Señor en su interior, encuentran la Esencia del Señor. (3)

Oh Dios, sé Compasivo y transpórtame, rocía tu Misericordia sobre mí, soy una pesada piedra, por favor cárgame y levántame, llevándome a través, mediante la Palabra del *Shabd*.

Estoy atascado en el lodo del apego emocional, y ahí me estoy hundiendo; oh Dios, sostenme con Tu Mano. Dios me llevó de la Mano y obtuve la Sabiduría Sublime, como Su Esclavo, me aferré a los Pies del *Guru*. **P. 447.** Y medité en el Nombre del Señor, *Jar, Jar*, y en mi frente fue inscrito el Destino Glorioso. Sobre *Nanak* estaba la Gracia de Dios y el Regocijo del Señor era dulce. Oh Señor, sé Compasivo y transporta a través la piedra de mi ser y sácame del tiempo espontáneamente a través del *Bani* de la Palabra. (4-5-12)

Asa, Mejl *Guru Ram Das*, Cuarto Canal Divino.

Aquéllos que tienen en su mente el Nombre del Señor, muy Dulce les es el Señor; la mente del Devoto desborda de alegría. Aquéllos que están muertos para su ego prueban el Néctar de Dios. Su mente, a través de la Palabra, está entonada en el Amor del Señor; aman a su Señor en su mente y el *Guru*, dentro de ellos, está en Gracia. Ellos son liberados mientras viven y así permanecen en Paz. Fructífero es su advenimiento al mundo con el Señor enaltecido en su corazón. En su mente habita el Señor e imbuidos están con Su Palabra. Con total soltura se regocijan en la Esencia del Señor.

Con la mente entonada en el Nombre, sienten la Dulzura del Señor y su mente se excede de alegría. (1)